Ն՝ 8027 1912 ՅՈՒՆՎԱՐ 9-22 ԲԱԶՄԱՐ ԷՐԹԷՍԻ 9 ՀԵՂՈՒՆՈՒՆՐ ՄԱՆԻ 327 28 ԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

ՍԱՀԻՊՈՂ ԻՄԹԻՑԱՉ ՎԷ ՄԻԻՏԻՐԻ
ՏԱՐԱՆ ՎԷՐԻՏԻԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի քեհսիսի 1877

ՊԱՊԸ ԱԼԻ ԴԱՐՇԸՄԸ
Ն. 49

Կագեթալա այիս մեվաsss հագգրնեա սա՝ իպի իմթիյագա միւռանաաթ օլընը։ Մագպուզալր սանիպի իմթիյազրն իմզասրնը վե իցաբեխանենին մեսիր մախսուսրնը շամիլ օլմայը տր։ Տեռն օլընմայան եվազ իաեռ օլընմազ։ Իպանաթ հեայիթի միւթեհիտ իկի նեռ օլունուր։

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ, ՄԻԼԼԻՑԼ, ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيومك
خوسى ديكران جيومك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱԳՈՆԷ ՏԻՑԱԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՋ. 20
Սթանպոլ վե Թաշրա, սեռեկիյի 130 դրս.
» » » 6 այլըզը 70 »
» » » 3 այլըզը 40 »
Մեմալիքի եռեռեպիյե սեռեկիյի 32 ֆր.
» » » 6 այլըզը 17 »
» » » 3 այլըզը 10 »

ԻԹԱԼԻԱ
ՎԷ ԻԹԻՖԱՔԻ ՄԻՒՍԷԼԼԷՍ

—o§o—

«Ֆրայէ Բրէսէ» կազէթասը իթթիֆաղը միւսէլլէսսէքի մէվզրի թէտգիդ էյլէսիկի պիր մէգալէսէ, Ավսթրիա իլէ Ալէմանիա եէքսիկէրինէ սատրգ օյմալարը հալտէ Իթալիանէրն Ավսթրիայա գարշը սասրգ պուլընմասըզընը գիքր իտէրէք տէյօր քի,

«Պօսնա-Հէրսէք գրհասը Ավսթրիայա լէնագ խալխիկի զէման Պապը Ալիի մուգավէմէթէ թէչվիգ իտէն իւք հիւքիւմէթ Իթալիա օյմուշ տրը։ Իշագատան սօնրա Թիւրքիատա Ավսթրիա էմթասսընա գարշը իրան օյրնան պոյոթամէտ տօլայը խթիգամէթ իլէ գապիը թէվֆիգ օյմայան հարաքեաթրն միւ թէճասըրլարը եէնէ Իթալիանլար տրը։ Այնը զէմանտա Մըրպարրն թամ թանրիքեաթնա խատիմ իտէն քէզալիք Իթալիա տրը։ Էն սօն օլարագ Իթալիանրն Թարապլուսը Դարպ վէ Պէնկազիյէ հիւհիւմը իլէ միւթէֆիգիյէրի ֆէնա պիր մէվգրտա պամրշլար տրը։ Իթալիա տէվլէթի մուհարէպէնին իւք պայանկրձրնտա Ավսթրիանրն մէնաֆիի խիլաֆրնտա օլարագ, Արնավուտլըգ սահիլէրինի պօմպարտըման իհտի։ Ավսթրիա իշպու սահիլէրի հագգրնտա հիչ պիր ֆիքրը մախսուս պէպէմէգ իսէ տէ, հէր հալտէ օ հէվալիտէքի թիճարեթինին սէթթէտար օլմասընը արդու իթմէգ։

Թիւրքիա իլէ Իթալիատէպաթ տօսթանէ իտամէսինի արդու իսէն Ավսթրիա վէ Այէմանիա տէվլէթլէրի Իթալիանրն Թիւրքիա իլէ հայր հարպտա պուլընմասընը արդու իթմէգլէր իտի։ Իթալիա իշպու մուհարէպէյի քէնտի մէնֆաաթլարընը էկօղտէրէք իլան իթմէմիշ իտի։ Պունընլա պէրապէր Ավսթրիա վէ Այէմանիա վէ տէվլէթլէրի Թիւրքիայա իթթիքլէրի վէսայայը տօսթանէ իլէ Թիւրքայը Իթալիանլա գարշը ճէպրի թէտգիդլէր իթթիխազընտան սարքը նազար իթմէմիշլէր տրը։

Պու սէպէպլէ պինլէրճէ Իթալիան Թիւրքիատա գալարագ իշ վէ կիւճլէրինի քէմալը բէքճան վէ սատատէլէ մուհաֆազա իթմիշլէր տրը։ Գօնթ Էրէնթալըն տէլէկասիսն մէճլիսլէրինէ վուգու պուլան պէյանտրնտան անալշըլատաղը վէճէյլէ Ավսթրիա հիւքիւմէթի Թիւրքայը եարալամայաճագ վէ նամուսը միլլիսինի թէմամըյլա մուհաֆազա իտէճէք պիր սուրէթէ Իթալիայա տախի մունասիպ պիր սուլընը ադրընա վազթ ու զէմանը կէլտիքճէ եէնէ չալըշաճագլար տրը։

Իթալիքը միւսէլլէսին վիճուրընա տա պու կիւն լիւզումը գաթի վարտրը։ Էվրօբա մուվազէնէսի հայաթը տիւվէլիյէնին հէր իքսիի իւզէրինէ միւսթէնէա տիր։ Իշթէ Իթալիա իշպու հատիսէլէրտէն տէրսը իպրէթ ալարագ էթթիֆազը միւսէլլէստէ գալըպ գամայաճաղընը թային իթմէլի տիր։»

Ֆրայէ Բրէսէսէն,

Ռուսիա խարիճիյէ նազըրընն թէչէպպիւսինէ եալընը Այէմանիա վէ Ֆրանսա տիբլօմասիսի իշթիրաք իթմէյէճէկի էմնիյէթ իլէ գապուլ օլընապիլիր։ Մատէմ քի, պիր տէֆա Թարապլուս վէ Պէնկազի գրհալարը գաթի սուրէթէ Իթալիայա իկնագ օլընմրշ տրը. օ հալտէ Իթալիայը պու իշնայատան վազ կէչիրմէք իչին հիւքիւմէթը մէզքիւրէ հագգրնտա էն չէսիտ հարպ թէտպիրլէրի իսթիմանրնտէն պաշգա չարէ օյմատրզընը, հայդու քի էվրօբա պու հիչ պիր զէման եարմայաճաղընը հէր քէս պիլիր։ Օսմանը հիւքիւմէթի իսէ Իթալիայը թազեիգ իտէճէք պիր հալտէ տէյիլ տիր։ Էկէր եազընտա սուլհ ադա օլընմազ իսէ, չիմտիքի վազիյէթը ասքէրիյէ պիր միւտտէթ տահա տէվամ իտէճէք տիր։ Պու վազիյէթը ասքէրիյէ իսէ չու մէրքէզտէ տիր. Թարապլուսրն վէ Պէնկազինին պ՝ էթիւն տահիլ թարաֆլարը էյէէվմ Իթալիանրն իշղալը ասքէրիսի ալթընտա պուլընրյոր։ Թիւրքէրը նէ եարատար օ սէվահիլի պիր քէրէճ տահա գապթ իտէմէյէր. տիկէր թարաֆտան Իթալիանլար Թարապլուսրն իչ թարաֆլարընա տօղրու իլէրի հարաքէթլէրինտէ բէք պահալրյա մալ օլաճագ տրը։ Էնվէր պէյին մայէթինտէքի միւճահիդլէր իսթէմիքլէրի գատար ճէարէթ կէօսթէրօնլէր, օնլարրն պիր էմրը վազը հալինէ կէլէն պագը հատիսէլէր վէ վագալարը ալէֆ իթմէլէրի պիթիւն պիթթիւն իմքանա խարիճիտէ տիր։

Պունտան սօնրա պու կիւն Ֆրանսա իլէ Սրբանիա արասընտա մուալլագտա գալմըշ օլան միւզաքէրաթտան պահա իտիլէճէք վէ եէնի հիւքիւմէթ բէք եազընտա գապուլ օլընճաղընը իւմիտ էթմէյի պիր սուրէթլի հալլի արայաճագ տրը։ Նիհայէթ Ֆրանսանըն հէր զէմանընքիռտէն զիատէ տօսթ վէ միւթէֆիգլէրինէ սատրգ գալաճաղը պէյան օլընճաճագ տրը։

Տախիլի բօլիթիգա նօղթայը նազարընտան պէյանտամէտ տթիտէքի նօգթալարատան պահա էտիմիշ տիր։

1—Մէմուրյին նիզամնամէսի, 2—Իսթիխապ գանունընընն իպտալը, 3—Ղայրը մեզհէպի մէքթէպլէրին միւտաֆասը, 4—Իպտանթը մալիյէ, 5—Պիւտժէնին գապալի։

Իսթիխապ գանունընընն իպտանտանսօնրա թէտգզ վէ թասմիգ իտիլէճէք օլան մէմուրին նիզամնամէսի իլէ հիւքիւմէթ՝ քէնտի մէմուրլարընընն հուզուզընը թասսիգ իտէճէք վէ այնը զէմանտա քէնտիլէրինէ պագը մէճպուրիյէթլէր թահմիլ էյլէյէճէք տիր։

Իսթիխապաթ գանունընընն թէնսիզնէ կէլինճէ՝ հիւքիւմէթ Մ. Կրօսիէ թարաֆընտան թանզիմ օլընան մազպաթանընն էսասլարը իւզէրինտէ Մէճլիսի Մէպուսան Էնճիւմէնի իլէ միւզաքէրաթա կիրիշէճէք վէ պու խուսուստա Բարամէնթօճա չիմտիյէ գատար վերիլէն պիր թապզմ գարարլարը նազարը իթթիպարա ալաճագ տրը։

Իշիւնտի մէսէլէյի թէչքիլ էսէն զայրը մէզհէպի մէքթէպլէրին միւտաֆասընտա հիւքիւմէթ բէք ացրգ վէ սարիհ պիր խաթթը հարաքէթ իթթիխազ էտէճէք տիր։ Տահա տօղրուսը զայրը մեզհէպի մէքթէպլէրէ գարշը ինսան էտիմէք խաթէնիլէն մանիալարը պու խուսուստա հիւհիւմլէրի գաթիէն մանվ ու իզալէ էթմէյէ չալըշաճագ տրը։

Պունտան սօնրա իրան իւզէրինտէն ալընան վէրկիլէրէ վէ մալիյէճէ իսլահաթ իճրասը մէսէլէլերինէ կէլինճէ հիւքիւմէթ պու պապտէ մէվճուտ օլան պիթիւն ճէպր վասթալարընը ալֆ էթմէքլէ պէրապէր, միւսալահասընզլարը իղալէ էթմէյէ գարար վերմիշ տիր։

Տիկէր թարաֆտան պու կիւն Մէճլիսը Այանան թէտգզ էտիլմէք իւզրէ պուլընան պիւտժէնին գապալ վէ թաստիգ իչին հիւքիւմէթ պիթիւն ղայրեթինի սարֆ էտէճէք տիր։

Հիւքիւմէթ՝ մալիյէ խուսուսլարընտա մէսաբիֆաթը արգասը քէսիրմէքսիզին արթմասընա գաթի սուրէթտէ մուխալիֆ էտէճէք վէ մէմլէքէթին մալիյէճէ թէհամիւլինի թիւքէտէճէք թէտգիրլէր իճրասընտան սագընաճագ տրը։ Պէյանանամէնին սօն ֆըրգալարը միւտաֆասը մալիյէյէ թախսիս էտիրմիշ տիր։

Գապինէ գուվվէյի պէրրիյէ վէ պահրիյէտէն սօն տերեճէ էյէմմիյէթլէ պահս էտէճէք տիր. պու կիւն ճիհանընն սուլհ ու միւսալէմէթինի թէէմին էտէն գուվվէթլէր՝ օրտու տրը։

Ալէման վէ Ավսթրիա կազէթալարը Բուանգարէ գապինէսի բրօկրամընը թասվիպ վէ թազտիր էտիյօրլար։

Մամաֆի՝ Ֆրանսանըն մուհարէպէ զէմանընտա պէօյուք պիր գուտրէթի մալիյէյէ մալիք օլաճաղը հագգընտաքի գըսմըրը պիր բարչա սօուգճա թէլագզը էտիրմիշ տիր։

Սբանեօլ մաթպուաթը տախի Բուանգարէ գապինէսինին բրօկրամընը թազտիր վէ նուֆզին իճրա էտիրմէքտէ օլան միւզաքէրաթա այտա գըսմընտան տօլայը սիթայիշ իլէ պահս էտիյօրլար։

«Էմբարսիալ կազէթասը, Ֆրանսա հիւքիւմէթինին իթիլաֆ թէմայիւլաթը, Ֆրանսա իլէ Սրբանիա արասընտաքի միւշքիլաթը հաղըրէնին սէրի վէ գաթի սուրէթտէ հալլ օլընմասընը թալէպ էտէն Սբանեօլ սիասի մէհաֆիլի իւզէրինտէ տէ հիւմի թէէսիր հասըլ էտէճէյինի իւմիտ էտիյօր։

—(o)—

ԱԼՄԱՆԻԱՏԱ ԻՆԹԻԽԱՊԱԹ

Ալմանիատա չու սրրատտա ինթիխապաթ իլէ իշթիղալ էտիլայի մալիւմ տիր։

«Թայմզ» կազէթասը պու ինթիխապաթըն նէթիճէսինի մուճիպ էնտիյէ ատտ էտիյօր վէ տէյօր քի «Ալմանիատա սօսիալիսթլէրին կիթ կիսէ նուֆուզ վէ գուտրէթլէրինի արթըրմալարը իհթիմալ քի խբէրատօր Վիլհէլմ, սօսիալիսթլէյէ գարշը գաթի պիր չարէ իթթիխազընա մէճապուր էտէճէք տիր։

Պու չարէ՝ մէմլէքէթ տախիլինտէ պուլընմայաճաղընտան հէր հալտէ խարիճի բօլիթիգատան թէտարիք էտիլէճէք տիր։

Սօսիալիսթլէրին հիւքմ ու թէէսիրի տէհզէթի պիր սուրէթտէ արթմասը իւզէրինէ, իմբէրատօր էսկիսի կիպի մուհաֆազաքարլար իլէ Դաթօլիք վէ բուհպան թարաֆտարլարընա վէ եա սօսիալիսթլէր իլէ լիպէրալլարա խթիմատ էթմէյէ մէճպուր օլաճագ տրը։ լաքին իմբէրատօրըն սօսիալիսթլէրէ մէյլ էթմէսինէ հիչ իհթիմալ վէրիլմէզ։

Պինանէն ալէյ՝ քէնտիսինին Ալմանիատա մէվճուտ Դաթօլիքլէրին միպտարընը արթըրմագ էմնլինէ տիւշմէսի հիչ տէ զարիպ սայրլամաղ։ Պու մաղատտ իսէ՝ Ավսթրիանըն տաքին օլան էյալէթլէրինի Ալէմանիայա թէրք էթմէսի սուրէթինէ պաչա չըզապիլէճէք տիր։

ՊՈՒԼԿԱՐ ԴՐԱԼԸ ՖԷՐԴԻՆԱՆՏ Վ. Է ԵՐԼ ՊԱՇՐ ԶԻՑԱՖԷԹԻ

Սօֆիատան կէլէն պիր թէլէգրաֆնամէյէ կէօրէ՝ Եըլ պաշը միւնասիպէթիյլէ քէչիրէ էտիլէն զլյաֆէթտէ գրալ Ֆէրտինանտ՝ էճնէպի հիւքմատարլարը սըհնէթինէ պատնուշ օլարգտան սօնրա, սօն 25 սէնէ զարֆընտա Պուլկարիսթան ազիմ թէրագզը էթտիյինի զիքր էտէրէք, Պուլկար միլլէթինին սատէթի վէ արզուլարընն մէյատանա կէլմէսի իչին թէմէննիյաթտա պուլընմըշ տրը։

Իթալիա սէֆիրի հէյեթի սուֆէրա նամընա պիր նուֆզ ճէվապ իրատ էտէրէք, գրալ Ֆէրտինանտըն մեզիյէթլէրինի զիքր ու թասասատ էյլէմիշ տիր։

Պունըն իւզէրինէ պաշ վէքիլ Մ. Կէչօֆ աթիսէքի սէօզլէրի սէօյլէմիշ տիր։

«Էկէր գրալըմըզ պու գատար ազ ու տիրայէթ կէօսթէրմէսէ իսի. Պուլկարիսթան չիմտիքի Պուլկարիսթան օլմազ իսի. պիզ քի, Պուլկար միլլէթինին վէքիլլէրի՝ «պիզ» գրալընն ազ ու ֆիրասէթի իլէ միլլէթին ֆէզայիլի արիւեազիյէսի արասընտա մէվճուտ մէսուտիյէթ ահէնկնին, իսթիգպալիմիզին էն էմին պիր թէէմինաթը ատտ ու թէլագզը էտիյօրզզ»։

ՊԷԼՃԻՔԻԱ ՄԷՂՈՒՍԱՆԸՆՏԱ ԲԱԹԸՐՏԸ

Պրիւքսէլլէն իշտր օլընտրզնա կէօրէ՝ Պէլճիքա մէճլիսի մէպուսանը, սօսիալիսթլէր թարաֆընտան կէչիմ պահալըզը հագգընտա վէրիլէն թայրրի միւզաքէրէ էտէր իլէն, մուհաֆազա քէարլարտան Մ. Վարնաքա՝ սօսիալիսթ լուէսասընը ամէլէնին բարաբընտան կէչինմէքլէ 3 իթհամ էթմէսի իւզէրինէ սօսիալիսթլէր ֆըրգասը բէիսի վ. Վանտէրվէլտ՝ Վարնաքա գարշը ալչազ.՝ տէյի պաղրրմըզ վէ տէյմէք իւզրէ իւսթինէ եէրիւմուշ տիր։

Ֆագաթ կէրէք մէճլիս բէիսի վէ կէրէք հէր իքսիինին տօսթլարը թարաֆընտան պու հարաքէթ մէն էտիրմիշ տիր։

Պու համիսէ սալօնտա պէօյիւք պիր հիւրիւլթիյի մուճիպ օլարընընտան, բէիս ճէլոէյի թաթիլ էթմէյէ մէճպուր օլըշ տրը։

Իքինճի ճէլսէյէ պաչլանտըզը զէման Մ. Վանտէրվէլտ հագգընտա թէքլիֆ էտիլէն մէմուրիյէթի քէլամ՝ լիպէրալլարըն վէ սօսիալիսթլէրին չիտատէթի բըրթէսթօնլարընն աքսինէ օլարագ 41 բէյի մուխալիֆէ գարշը 45 բէյ իլէ գապուլ օլընմըշ տրը։

Ա Զ Գ Ա Յ Ի Ն

ԾՆՈՒՆԴՐԸ իքինճի ճումա էրթէսի կիւնիւ Բաթրիգխանէէ բէսմը գապուլ իճրա օլընմըշ տրը։ Եօյլէսէն իքի սաաթ սօնրա Բաթրիգ Ս. էթրաֆընտա Տ. Մաղաքիա վէ Տ. Թորգոմ եպսկ.լար իլէ վարդապետլէր վէ Քող. Ժողովան Ասլանեան, Երկանեան, Գուլումճեան, Ցէրտատ, Տէմիրճիպաշեան էֆ.լէր, երեսփոխանլար, կազէթաճըլար վէ սակր զէվաթ պուլընմըշլար տրը։

Էն էվվէլ Ազգ. Ժողով Ատենապետի Ազարեան էֆ. պիր նուֆզ իրատ իտէրէք, Մէճլիսը Ումումի նամընա Բաթրիգ Ս.ը թէպրիք իթմիշ վէ միլլէթ

գուրպ զօմանտասընտա Գօսթանչա կէօլիւ ճիվարլարընտա իտի. օթուզ պէնի քէնտիսի Մօրօ զօմանտասընտա օլուպ Պալ Թարաֆլարընտա, վէ Եիրմի պէշ պին ժէնէրալ Սէն Սիր զօմանտասընտա օլարագ Պրիզան Թարաֆլարընտա, նիհայէթ Եիրմի պինի տախի սալ գօլտա ժէնէրալ Սէնթ Սիւզան զօմանտասընտա օլարագ Սթրազպուրգ վէ Մայանս թարաֆլարընտա իտիլէր։ Մօրայա գարշը կէլէն Ֆէլտ մարէշալ Գրայտա իսէ, եիւզ էլլի պին ասքէր օլուպ, պունլարրն զըրգ պինի Բէնօ պօյունտա օլան զալէլէրտէ, վէ եիւզ օն պինի տախի չատրը ալթընտա օրտուլար իտի։

Գրայըն բիտէ ասքէրինին էքսէրիսի, Ալմանեանըն քիւչիւք հիւքիւմէթլէրինտէն Թօրլանմըշ օլտուզընտան էանա հէյեթտէ իսէ տէ, աթլըսը եէրմի ալթը պին նէֆֆէրտէն միւրէթթէպ օլուպ մէչհուր պիր ասքէր իտի. վէ ճէման իւչ եիւզ բարէ Թօրլարը վար իտի։ Գրայըն պիթիւն ասքէրի Բէնօ պօյունտա օլան մէվզիլէրի. Սթրազպուրգ պօղազլարընը, Թունա վէ Պալիէրա եօլլարընը վէ Դօսթանչա կէօլիւն քէնարլարընը թուճուպ ինթիզարտա իտիլէր։ Իքի Թարաֆրն սէրասքէրլէրի տախի Բէնօ պօյունտա միւֆրէզէ գօլլար չըգարըպ, պիրի պիրինին հարէքէթլէրինի քէմալը տըզգաթլա կէօզէթմէքտէ իտիլէր։

Զ. Մօրօ, մայիսին պիրինտէ ասքէրինի սախթ մանօվրա իլէ իւչ գօլտան Բէնօ նէհէրինին աչաղը Թարաֆընա սեվզ իտուպ, Գրայ տախի էօնիւնիւ քէատիրմէք իւզրէ ասքէրինին էն պէօյիւք գօլունը • Թարաֆա սեվզ իթթիյէ հալտէ, Մօրօ չար չապուպ կէրի տէօնիւպ վէ Բէնօնանն իւսթ պաչնտան իւչ մահալտէն ասքէրինի սաղ Թարաֆա սէլամէթէն կէչիրմիշ իտի։ Պուրատա տախի

Ավսթրիա ժէնէրալը Հօհէնճօլլէրն իքի գարտաչլար նամ թէբէլէրի ալըպ մէմլէքէթին իւզէրինէ նազը օլան Տիաման գալէսինի սրզըշարըմագտա, վէ Ավսթրիալըլարը պիր պէօյիւք ֆըրգասը տախի Սէն Բիէր Արենա վարըշլարընը վուրմագտա. վէ զարպ թարաֆընտա տախի Բիշլէօ վէ Բ.ճճի գալէլէրի սէօյիւմէքտէ, Ֆրանսըզ ասքէրինին իսթթիլարը պօզուլուպ, ավճը մագամընտա հէր քէնտի սէ՝ամէթինէ տիւշմէն իլէ սէօյիւշմէքտէն պաչգա չարէ պուլմատըլար։

Մասէնա պիզզաթ մուխթարալը մահալլէրէ գօչուպ, ասքէրի ճէմ իտէր վէ ան պէ ան զայրէթ վէ ճէսարէթէ կէթիրիր իտի. էօյլէ վագթընա գատար պու վէճճինէ մուգավէմէթ օլանտուգտան սօնրա, Մասէնա ճէնօվայա կիրիպ օրտտա օլան ասքէրի տախի տըշարը չըգարարագ, գոլ գոլ տիւշմէն իւզէրինէ սեվգ իյլէտի, վէ օլ վէճճինէ Բ.ճճի գալէօնինին էօնիւնտէ պիր զանը ճէնկ տիր պաչլատը։ Կէրէք պու մահալ, կէրէք սայրը եիւքսէք մեվզիէր պիր գաչ տէֆա իքի Թարաֆա կէչտիքտէն սօնրա նիհայէթ Ֆրանսըզլարընն էլինտէ գալըպ, պու տէֆա տախի Ավսթրիալըլար ճէնօվայը եազընտան մուհասէրէ իթմէյէ պիր չարէ պուլմատըլար։ Ազամընը Մասէնա ճէնօվայա կիրիպ, Ավսթրիալըլարն գալէյէ չըգմագ իւզրէ կէթիրմիշ օլտուզլարը նէրտիվէնլէրի տախի պէրապէր իչէրի կէթիրտի. տիւշմէնտէն պին ալթը եիւզ նէֆէր թէլեֆ վէ իքի պին տէօրթ եիւզ նէֆէր էսիր տիւշմիշ իտի։ Վէ պունլար էվվէլքի թէլեֆիմէ իլավէ օլունարագ, սէֆէրէ պաչանալը Ավսթրիալըլարընն թէլեֆի օն պէշ պինէ եապընը օլուգտան մատտա, հէր նէ մէրթէպէ տիլլրանէ չալըշարար, Ֆրանսըզ ասքէրի իլէ պաչա չըգամատըզլարընտան, սէպաթ վէ ճէսարէթլէրինէ տախի ֆիքիր կէլմէյէ պաչլամըշ իտի։

քէնտի հիւսնի նիյէթնտէն վէ չօր. դայրէթնտէն իսթիքատէ իթմէք իչուն պու մագամա տավէթ էյլէմիշ օլսրդրնսան, պու իմիտլերին սէմերէլերինի կէօրմէք արզուսընտա պուլունտըղընը պէյան իթմիշ տիր։

Բաթրիգ Ս. ճէվապէն ումում մէճլիս ազալարընդն քէնտիսինէ մուավէնէթ էյլէմէսինի բէճա իթմիշ վէ սէօզլերի իլավէ էյլէմիշ տիր, «պու մէմուրիյէթի գապալ իթտիյիմ կիւն, ճէնապր հագ հուզուրընտա վէ միլլէթ մէճլիսի միվամճէհլսընէ ուխս իթտիմ, պու ուխսը իթիւզատա, էմնիյէթէ իթիմատա իթտիմ, պու պիր նիւմայիշէն իպարէթ տկյիլ իսի, պունդն իչուն իթտիյիմ ուխտա սապրգ զաման իչուն էյնէն կէյնի իյիգա իսէճէյիմ, սիզին տէ մուավէնէթինիզի թալէպ իսէրիմ վէ տիրիզ իթմէյճէճէյինիզ էմնիմ։ Պէն ուզուն սէօզ սէօյլէմէք իսթէմէմ, ինչալան քէնտի զայրէթիմէհլանի նիյէթիմի իսպաթ իթմէյճէ մուվաֆֆագ օլսրրմ։»

Պունտան սօնրա հազրը պուլունանլար միշարիէյի այրը այրը թէպրիք իլէ միֆարէգաթ իթմէյլէր տիր։

ԱՄԷՐԻԿԱ. սէֆիրի Զատիկին պիրինճի կիւնիւ Բաթրիգ Ս. թէպրիքէ կէլմիշ տիր։ Միշարիէյէ կէրէք Բաթրիգ Ս.ին մէմուրիյէթինի վէ կէրէք Մուսնդր թէպրիք էյլէմիշ վէ մուախէրէն, Արիիար էֆ.նին տէլալէթիյլէ Մայր Եկեղեցիյէ էնէրէք, քիլիսէնին հէր թարաֆընը կէզմիշ վէ պիհանէն ինչաարընը վազրթտա Գավազահատա մահպուս պուլունան էրմէնիլէր իւզերինէ Զարքն մէրհամէթինի տավէթ էյլէմիշ օլմաղլա, սէֆիր Մ. Զարիգօֆ, Դաշնակցութիւն մէսէլէսինտէն տօլայը իթհամ օլունան էրմէնիլերի առալէթէ մուհաքէմէ իտիլէճէյի վէ մէզբիր ֆբրդա ֆիքրէն հէմֆիքատօլունալարընը իթհամ իտիմէյիպ,եալընը ճէնայէթլէ իթհամ օլունալարընը մահքիմ օլաճաղը վէ պէյլէ պիր չէյ իչուն աֆո իթմէյէ հիչ պիր մէմլէքէթինն նիզամը մլուսայիա օլմատրդրընը պէյան իթմիշ տիր։

ԾՆՈՒՆԴՐԷՆ պիրինճի վէ իքինճի կիւնլէրի Ամէրիգա, Բուսմանիա վէ Պէլճիգա սէֆիրլերի իլէ, Ֆրանսա վէ Բուսիա սէֆարէթլերի պաշ թէրճէմանլարը Բաթրիգ Ս.ը զիյարէթ էյլէմիշլէր տիր։

Վիէնդը Պապ մուտիրի Մ. Կէրսօն, Բում Բաթրիգ վէքիլի վէ դարու քէնեսը, Պուլկար Եկզարքը վէքիլի, Ասորի Բաթրիգ վէքիլի, Պէյօղլու Անգլիական քիլիսէսի բահիպ, Այանտան Երամ էֆ, Ստեփան էֆ. Սպարթալը վէ սայիր պիր չօգ միթէպէրան թէպրիքէ կէլմիշլէր տիր։

Թաշրալարտան պիր չօգ թէպրիք թէլէկրաֆ վէ մէքթուպլարը վիրուսա իթմիշ տիր, էզճիւմէ, էջմիածինտէն, Կիլիկիատան վէ Երուսաղէմտէն թէպրիք թէլէկրաֆլարը կէլմիշ տիր։

ԱՏԼԻՃԷ նէզարէթինտէն Բաթրիգխանէյէ վիրուսա իտէն պիր թէզքերէտէ, Սղերդ Առաջնորդ Տեղապահը Տ. Գէորգ Վ. Նալպանեանին էհալի պէնինտէ միճանֆէլէթ վէ զրտտիյէթ հուսուլէ կէթիրտիի տախի իլավէ օլընրպ, եանլրը իշարաթ իլէ էհալինին ֆիքրինի հէյէճանա կէթիրտիյի պէյան իտիլէրէք, Պիթլիզ վալիսի մուսախիյէնին պայդա եէրէ նագլինի թէլրիֆ իտիյօր իթտիյի պիտիրիմիշ տիր։ Բաթրիգխանէ պէօյլէ պիր թէքլիֆ վէ զարարա մուվաֆֆագաթ իթմէյէ բագի օլսա պիլէ, ահապա Գէորգ Վ.ին պիլտիրտիքլերինին հանկը գրսմը եանլրը տրը վէ հիւքիւմէթին Սղերդ էրմէնիլերինին հալը սէֆալէթինտէն մալիւմանը վա՞ր մը տրը։ Պու հիհէթին թայինի պիդճէ տահա զիյատ չայանը էհէմմիյէթ տիր։

ԳՕՆԻԱ առաջնորդը Տ. Թաթուլ Վ.ին իյարընա նէզարէն, Ատանա վաղասրնտա Նիյէնին Պուլկար մատէն շէհրինտէ գարրշրգրդ զուհուր իսէրէք, Եէրի Թիւրքլեր իքի էրմէնի թէլէֆ իթմիշլէր իտի։ Ախիրէն ճանիլերին մուհաքէմէսի իֆրա օլընրպ, իթհամ օլունան 36 քիշիէն 32սի միխթէլիֆ սէրէճէ ճէզալար իլէ մահքիմ օլմշլար վէ պաղը գայան 4ի հապսխանէ էօլուիքլերինտէն պիթթապի ունար հագգընտա հիւքմ վէրիլէմէմիշ տիր։

ԷՐԶԷՐՈՒՄ միլլէթ մայի օլան ազիրմէնին թասարրուֆը մէսէլէսի նիհայէթ թէվմիյէ օլընմը վէ էրմէնիլերին հագգը թէպլէյեուն իսէրէք, Սալիմ էֆ. նին էլէ կէյիրտիյի սախթէ թարուլար հիւքմանիզ գալմը տրը։

Մալիմ օլորը վէճէյլէ պունտան ազատմ առաջնորդ Թաթուլ Վ. Սթանպօլս կէլէրէք միքէթթիր Հայտար պէյի կէթիրմիշ վէ օ տա քէնտի բարօթօսընը թագտիմ էյլէմիշ իսի, օ կիւնտէն պէրու մուհաքէմէ ճէրէյան իթմէքտէ իսի։ Մէպուս Սալիմ պէյ քէնտի տավասընա քէնտիսի պագտրը կիպի, միլլէթ թարաֆընտան տա պիր վէքիլ թային իտիլմիշ իսի։ Կէչէն հաֆթա էտնտի մուհաքէմէտէ տավայը դայպ իտէճէյինի անլայարագ, Սալիմ պէյ թարու քեթթիպի Նէճիպ էֆէնտիյէ տէֆթէրտէ ՝քէնտի մէնֆաաթընա մուվաֆրգ պիր գայտ պրաղմասընը թէքվիֆ իթմիշ տիր։ Պու կիպի պիր չէյ տէ պունտան ազատմ գայմագամ վէ Սալիմ պէյ թարաֆընտան վուգու պուլմը վէ Նէճիպ էֆէնտի Գօնիայա կիթմիշ իսի։ Պու տէֆա գայմագամ վէ Սալիմ պէյ պիր թէճրիպէ տահա իճրա իտէրէր իսէ տէ, Նէճիպ էֆ. ըէտ իտէր։ Քէգֆիյէթ առաջնորդա պիտիրիրէրք, էհալի տէ մումիլէյէ ըէֆգաթ իթմիշ վէ առաջնորդ գայմագամա գարշը բրօթէսթօ իսէրէք, տէֆթէրլերին մէօրլէնմէսինի թէքլիֆ իթմիշ տիր։ Նէճիպ էֆ. տախի «իսթիֆա իսէրիմ, էօյլէ ճինայէթ իճրա իթմէմ» տէյու պաղրրը։ Մահքէմէ ուզուն միւգաքէրէքտէն սօնրա Երմէնիլեր լէհինէ իթահ հիւքմ էյլէմիշ տիր։

ՃԷՊԱԱԹ մէքթէպլերի չիմէյէ գատար իրատէի Սէնիյէ իլէ Թէքսիս վէ ինչա օլընմագաա իտի, հալպուս քի պունտան սօնրա ատի պիր արզուհալ իլէ մէքթէպ թէքսիս իթմէք իչուն ռուսաթնամէ ալընապիլէճէք տիր։ Մէճլիսը խասրն իչպու գարարը, Մէարիֆ նէզարէթինէ վէ տիկէր տէվայիրէ թէպլիղ օլընճագ տրը։

ԷՐՄԷՆԻ ԳԱԹ. ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷՍԻ

—o:o:o—

Սատրազամ Սայիտ բաշա, վագթյլա Հասունիսթ վէ Անթի Հասունիսթ գավկալարընա եազընտան վուգուֆը պուլունտըղընտան, Մէճլիսը Խասը վիքէլա՝ Էրմէնի Գաթօլիք Բաթրիգխանէսի մէսէլէսինի միւլաքէրէ իթմէք իւզրէ Սատրազամ բաշանդն վիրուտինէ պէքլէյօր իմիշ։ Հալպուքի վէրիլէճէք գարար թէէխիր իթտիքճէ չայանը թէէսիֆ հալէր արդա արգայա զուհուր իտիյօր։

Ճուսմա կիւնիւ Մէկրուտիթիւն միւնասիպէթիյէ, Ռոքոսեանդն Ատուածաթին քիլիսէսինտէ Պատարագ թագտիս իտէճէյի իշխիմիշ օլուշ, էհալի քիլիսէ հալլուսընտա երդրմը վէ մէն իթմէյէ թէյէպպիւս էյլէտիյի սրրատա, Ռոքոսեանդն Երրորդութիւն քիլիսէսինտէ Պատարագ թագտիս իթտիյի իսապէր արնրպ օրայա կիտիրմիշ, հալպուքի քիլիսէ այնինին խիթամ պուլտրը կէօրիւմիշ տիր։ Բ/լիսէ հավլուսընտա էհալի թաբաքիտանդն Ռոքոսեան այէհնէ նիւմայիշէ վուգու պուլմը վէ Թէրզեանդն համիլէրինտէ։ Լուսաբչեան մէքթէպի մուալլիմի Թօքեան, կէօյա էհալիյի թէպքին իթմէք իչուն էօյլէ մունասէպէթսիզ պիր լիսան խթիմալ իթմիշ տիր քի՝ էհալի մէրգումը իւզերինէ կիտէրէք տարպ էյլէմիշ տիր։

Տիւն տախի Ոսկերերան քիսէսինտէ էհալի ՝Եըղըմը օլուշ. Մէճլիսը Ուսումի ազասընտան Մանուկ Մարիկեան էֆ. մէէսիր պիր նութգ իլէ Թէրզեանդն հարաքէթի, էհալինին հուզուրընա թէճավուզ օլընրղընը իպգան իթմիշ վէ քէնտիսի խօտ պէ խօտ 9 եպիսկոպոս թագտիս իսէրէք,ագտ իթտիյի Սինոդ մէճլիսինտէ վէրտիյի գարարլարդն պուրայա կէլիպ իճրա իթմէք խթէտիյինի պէյան էյլէմիշ վէ Մէճլիսի Ուսումինին թէճավուզընա գարշը հուզուզը էհալիյի մուհաֆազա իտէճէյինի սէօյլէմիշ տիր։

Պու սրրատա քիյիսէտէ հազրը պուլունանլարտան պիր զրզը նութգրն Թիւրքճէ օլորընընտան տօլայր անլամատրգլարընը սէօյլէմէքլէ, Էրմէնի Գաթօլիք գաբունլարընդն պու մէսէլէ հագգընտա լազըմ կէլէն մալիմաթը ալմատրգլարընտան տօլայը, քէնտիէրի տէ վազը օլան չիքայէթլերէ իշիրաք իսէմէտիքլերինի սէօյլէմիշլէր վէ Էրմէնի Գաթօլիք գաբունլարընդն թէնվիրը էֆքեարը իչուն վաբթա աուչիւնիմէսինի թէքլիֆ էյլէմիշ տիր։

Մէճլիսը Ուսումի ազասընտան Արամ էֆ. Ինճիճեան պիմուգապէլէ էվլաալարըմըզա մաթլուպը վէճէյլ թալիմ վէ թէրպիյէ վէրտիյիմիզ թագտիրտէ օնլարատա քէնտի էվլատլարընը օ սուրէթլէ եէթիշտիրլէճէքլերինի սէօյլէմիշ վէ Էրմէնի Գաթօլիք ճէմաաթընդն Լաթինլիք իչինտէ զայպ օլուպ կիմմէսինէ մէյտան վէրիլմէմէսինի թէքլիֆ իթմիշ տիր։ Պունդն իչուն ճէմաաթ քէնտի մէսարիֆի իլէ մէքթէպ թէէսիս իտուպ, օրատան թէրպիյէի մէլլիյէ իլէ չօճուզլար եէթիշտիրիլմէսի լիւզումընտան պանս իթմիշ, հալպուքի Թէրզեան գօնթրօլրդ հէր չէյի քէնտի էլինէ ալմագ իսթէմէյինի, Վարչական ժողովը վէ Մէճլիսը Ուսումիյի տաղրթմասը իլէ սապիթ օլորընը պէյան իթմիշ տիր։ Ինճիճեան էֆ. տէմիշ քի, Մէրտինէն ալորընը պիր թէէկտար մանալէ հիսապսրզ թօբ տիզիլմիշ իտի, վէ նէհրին թարաֆընա տէնիզտէն տաղլարա զատար միթէատտիտ թապիալար սրրալանմը իտի։

Մէզքիւր վար նէհրինին էօթէ թարաֆընտա եիքսէքտէ օլան Մօնթալպան վէ Վէնթիմիլլէ գալէլերի Ֆրանսրզ ասքերի էլինտէ դալմը օլուուզընտան՝ Ավսթրիա ասքերի հէր նէ հարքէթ իթսէ, Թէէկրաֆ իլէ Սիուշէյէ խապէր վէրիլիր իտի։ Նիհայէթ Վար նէհրինէ հիվար օլան էյալէթլերէտէն օն տէօրթ պին դատար ասքէր Սիուշէյէ իմտատվ եէթիշմիշ օլուուզընտան արդալարընտա պու զատաը թօբ մեթերիս, վէ թապիա պուլունտրը հալսէ Ավսթրիա ասքերինին Վար նէհրինի կէչմէյէճէյի շիւպհէ գալտրրը պիր հալ տէյլի իտի։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ԹԻԹՐԻԹԱ-ԻԹԱԼԻԱ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

Իթալիա զրհյլերընտան պիր ֆիլօնդն Դրմրզը տէնիզ սէվախիլինի թէրասուտտան սօնրա Դանֆէտէ աչրդլարընա տօղրու հարաքէթ իթտիյի մահալինտէն պա թէլեկրաֆ տախիլիյէ նէզարէթինէ պիլտիրիմիշ տիր։

Բօմատան կէլէն պիր թէլէկրաֆնամէյէ կէօրէ՝ Ալէման խարիճիյէ նազրրը չէրֆինէ Ալէմանիա սէֆարէթխանէսինտէ քէչիտէ իտիլէն զիյաֆէթտէ, Իթալիա պաշ վէքիլի իլէ խարիճիյէ նազրրը վէ Ալէման պաշ վէքիլի սապրզը բրէնս Պիւլօվ վէ սայիրէ հազրը պուլրմը վէ ազամը տախի Իթալիա խարիճիյէ նազրրը, Ալէման նազրրընա իատէի զիյարէթլէ պիր սահթ գատար կէօրիւմիշ տիր։

Պատէհու Մ. Քիտէրլէն Վէէսթէր՝ գրալ թարաֆընտան գապալ օլընմը վէ գրալ թարաֆընտան մումիլէյէ Սէն Մորիս է Լազար նիշանընդն պէօյիւք գօրտօնը վէրիլմիշ տիր։

Միսթէգրզկէն սէրայը գրալիտէ վէրիլէն ադամ թատմընտա Մ. Քիտէրլէն Վէէսթէր գրալիչանդն սօլ թարաֆընտա ասկը մէվզը էյլէմիշ տիր։

Ինկիլիզ մաթպուաթը, Իթալիանդն աթվար վէ հարաքէթինտէն տօլայը խօշնուտիյէթսիզլիք կէօսթէրմէքտէ տիր. էֆքեարը ուսումիյէ Իթալիանդն չիտէթլէ ալէյհինտէ տիր։

Տէյլի Կրաֆիք կազէթասը Բօմա գապինէսինին քիւլիյէն իտրաք վէ մուհաքէմէտէն մահրում պուլունտրդրընը պէյան իտիյօր։

Իթալիանլարդն չաղընլրդլարը, Թարապլուստաքի իւմիտ վէ խայալլարընդն մուէլլէմ պիր սուրէթտէ պօշտ չրգմասը թարդընտա թէֆսիր օլընրյօր։

Թարապլուստան Իթալիա աժանսընա կէլէն մալիմաթա կէօրէ՝ Թարապլուս Ամը Զարա, Թաճուրա, Հօմս վէ Պէնկազիտէ եէնիտէն հիչ պիր մուհիմ հատիսէ մէվճուտ օլմայրպ, Իթալիա աէրօբլանլարընտան պիրի Օսմանը օրտուսընա աթաբդը պիր պէյմանամէտէ Ֆանֆէտէ մուհարէպէսինտէն պահս օլընմը վէ պունդն Արապլար իւզերինտէ պէօյիւք թէէսիրաթը մուճիպ օլմրդը կէօսթերիլմիշ տիր։

Պէնկազիտէ 17—18 յունվար կէճէսի 400 քիշիլիք պիր գուվվէյի Օսմանիյէ միւլգիմ Պիանչինինդն գօմանտասընտաքի Իթալիան ասքէրինին իշղալը ալթընա պուլունան «պլօքհաուզլար»տան պիրինէ հիւճիմ էթմիշ տիր։

Իթալիա թապեալարարընտան իքիսինտէքի թօր վէ միթրայէօզլերին մուավէնէթիյլէ մուհաճիրլեր բիւսիրբրտիրմիշլեր վէ պու հիւճիմտէ Օսմանլրլար 29 թէլէֆ իլէ պիի թագրմ վէրմիշլեր տիր

Թէզա 18—19 յունվ. կէճէսի տախի Օսմանլրլարտան 600 քիշիլիք պիր գուվվէթ, Իթալիա միֆրէզէլերինտէն պիրինէ հիւճիմտէն սօնրա, գարշրլրգը հարաքէթ իւզերինէ կէրի չէքիմիշլեր տիր։

Իթալիանլարդն պու միւսատէմէլերտէ զայեաթը 6 մէթրուհ իմիշ։

Պու մալիմաթ Իթալիան մէնապինտէն օլորընընա տիգգաթ էտիլմէյի տիր։

Գրրգ գարրշա իսթիհքեամաթ ինչասը ամէլիյաթնա տեվամ էտիլյօր։

Իթալիա ժէնէրալը Մ Գանէվանդն թէպտիլ օլընճաղընը «Ավանթի» եազրյօր,

Թօպրուքտան կէլէն թէլէկրաֆնամէյէ նէզարէն՝ Արապլար Իթալիանլարդն եէնի իսթիհքեամաթընա հիւճիմ էթմիշլեր տիր։ Արապ սիվարիլերի մեթէճլի էտիյօր։

Ֆրանսա բարլամէնթօսը, պէյմանամիլլ սուրէ հէյեթի, Թիւրքիա իլէ Իթալիա արասընտա թաթիլի մուխասէմաթին Ֆրանսա իչուն մուճիպ օլապիլէճէյի ֆայիտէլերի հիւքիմէթ իսթաթ էթմէյէ զարար վէրմիշ տիր։

Իթալիա Մէպուսանընտան Մ. Զիրմէնի էզճիմէտ տէյօր քի «Իթալիա սուլհա թալիպ օլմայօր. պիր կիւնիւք պիլէ միւթաղէք ազտրնա բազի տէյիլ տիր. Իթալիա տէվլէթի պիլագայտ վէ չարթ թարապլուսը Ղարպ վէ Պէնկազինին Իթալիայա թէրքինի թալէպ իտիյօր. Թարապլուսը Ղարպ մէսէլէսի Մրսրը, Թունուս, Գրպրրզ վէ Պօսնա Հէրսէք իլէ զրյաս օլընմագ. Թիւրքիանդն Թարապլուսը Ղարպտա հուզուզընը թաստիգ իթմէք հէր զէման Թիւրքիա իլէ Իթալիա արասընտա պիր միւնազաչա գաբուսը աչմագ տէմէք տիր։

Իթալիա տէվլէթի Թիւրքիայը թէմամէն մահվ իթմէք. խթէմէտիյինտէն, Զաթը Շահանէնին Թարապլուսը Ղարպտա հուզուզը տիմիյէսինի թաստիգ իթմէյէ հազրը տրը. պունտան մասատ Իթալիա՝ Թիւրքիայա թազմնաթ տախի վէրէճէք տիր։ Իլթէ Իթալիա անճագ պու էասալար իւզերինէ Թիւրքիա իլէ սուլհ ատա իտէպիլիր։

—:—

ՍԹԱՆՊՕԼՅԱ մէպուս խնթիխապաթընդն վիլայէթլերտէ օլորը կիպի, Սթանպօլ վիլայէթինին թէքթիր վէ գօնթրօլը թահթընտա իճրասընը վալինին թէքլիֆ էթմէսինէ գարշը Շէհր Էմանէթի Սթանպօլ խնթիխապաթընդն պէյէտիյէճէ իճրա օլընմագտա պուլունտրդրընը տէրմէյանա քէմաֆի իւս սապրզ պէյէտիյէրին նէզարէթ վէ գօնթրօլը ալթընտա տեվամ էտիլմէսինի թալէպ էյլէմէսի իւզերինէ, Մէճլիսի Վիւքէլանա քէֆիյէթ մուզաքէրէ օլընտրգտա, թաշրալարտա օլորը կիպի պուրատա տախի խնթիխապաթընդն Սթանպօլ Վիլայէթինճէ իճրասը հագգը կէօրիւմիշ իսէտ պիր քէրրէ տէ մէսէլէնին թէտգրզը իչուն միւսթաճէլէն Շուրայը Տէվլէթէ թէվտի օլընմը տրը։

Մէճլիսի Վիւքէլա Մէպուսանդն իշլէյէճէք թախսիսաթընդն թէէտիյէսինէ պու կիւն պաչանրլաճագ օլուպ, Հիւրրիյէթ վէ Իթիլաֆ ֆբրգասը իլէ Միւսթաղիլ ֆբրգայա մէնսուպ էքսէր մէպուսան 200էր լիրա թախսիսաթընը խազինէյէ թէրք վէ թէպէրրու իտէճէքլէր իմիշ։

ԲՕՐԹ-ՍԱԻՏՏԷՆ կէլէն թէլէկրաֆնամէյէ կէօրէ՝ Ինկիլթէրա գրալ վէ գրացասը Հինտիսթանտան «Մէարնէ» վաբօրրյա չէհրը մէզքիւրէ վասրլ օլարադ, զայէթ սամիմի սուրէթլէ խթիգպալ օլընմըշլար տրը։ Գրալ թարաֆընտան Յունվ. 29 սապահը քէշիտէ էտիլէն զիյաֆէթտէ Խրտիվ իլէ Բեամիլ բաշա վէ սայիր բիճալ հազրը պուլունմըշլար տրը։

ԳԱՊԻՆԷՏ Մէճլիսի Մէպուսան տաղլրզդան սօնրա թէպէտտիւլթ վուզուլի իսթիմալաթընա սահիր էրպապը վուգուֆտան պիրինին մալիմաթընա կէօրէ՝ Սայիտ բաշա զապինէսինտէ պաղը թէպէտտիւլթ իճրասը մուհագգագ օլուպ, էլէէվմ վէքեալէթին իտարէ օլընմագտա օլան Տախիլիյէ նէզարէթինէ

Բէձձի գալէսի կէրէյի կիպի էօրսէլէնմիշ օլսուրընտան, տէրագապ թամիրինէ մուպաչէրէթ օլունտը, վէ պիր այտա եաբըլաճագ չէյ, ասքէրին զայրէթ վէ իգտամ իլէ իւչ կիւնտէ խթամ պուլը. մայինին պէչինտէ պիր քիւչիւք թիճճար կէմիսի լիմանա եանայրպ պէշ կէթիրտի, քի պէօյլէ տար վազրթտա պէօյիւք պիր ինայէթ սայըրպ, ճիւմէնին մէսրուրիյէթինէ միճիպ օլսու, պու ճիւմլէ եազընտա հիչ պիր թարաֆտա զախիրէ զալմայաճաղընտան, Ֆրանսա թարաֆընտան պու պէյանէյէ իմտատ ասքէր միհիմմաթ վէ զախիրէ կէօնտէրիմէյինճէ, տահա ուզուն միւտտէթ տայանամայրպ թէպլիմ օլաճաղը տախի քիմսէտէն մէսթուր տէյիլ իտի։

13. Էօթէտէ Նիս եօլունտա օլան ժէնէրալ Սիուշէ, Աբէնին տաղլարընդն հէր թարաֆընտան իւզերինէ գում կիպի Ավսթրիա ասքէրի էնտիլինի կէօրտիւքտէ, Պօքէթթօ վէ Բօյա մէվզիլերինի թէրք իտուպ Ֆրանսայա տօղրու կէրի չէքիմէյէ պայլատը։ Մէլաս Սիուշէյի գօվալայրպ, պիլա մումանաթ վէ մուզաֆֆարէն Նիս պէլտէսինէ տուխուլ իյլէտի. պու Նիս պէլտէսի հէր նէ գատար Բիէմնթէ մէմալիքինտէ իսէ տէ, Ֆրանսրզլար զապթ իտուպ Ֆրանսա էյալաթընա տախիլ օլտուզլարընտան, Ֆէլտ մարէշալ Մէլաս, ֆախրընտան, Ֆրանսայա տուխուլ իթմիշ կիպի զաֆէր վէ ֆիւթուհաթ զինէթլէրի վէ չէնլիքլերի իճրա իթտիրտի։

Ժէնէրալ Սիուշէ ասրլ Ֆրանսա հուտուտը օլան Վար նէհրինին էօթէ թարաֆընա կէչիպ, Ֆրանսրզ մուհէնտիսլերի չօգտան պէրու պու նէհրին քէնարընա ֆէվգ էլ առէ իսթիհքեամ վէրմիշ օլտուզլարընտան, Ավսթրիա ասքէրինին պու նէհրտէն կէչմէսի մահալ գալմրմէնինտէն իսի։ Սէն Լօրան քէօբրիսինին պայնտա պին արընն գատար մանալէ հիսապսրզ թօբ տիզիլմիշ իսի, վէ նէհրին թարաֆընա տէնիզտէն տաղլարա զատար միթէատտիտ թապիալար սրրալանմը իսի։

Մէզքիւր վար նէհրինին էօթէ թարաֆընտա եիքսէքտէ օլան Մօնթալպան վէ Վէնթիմիլլէ գալէլերի Ֆրանսրզ ասքերի էլինտէ դալմը օլուուզընտան՝ Ավսթրիա ասքերի հէր նէ հարքէթ իթսէ, Թէլէկրաֆ իլէ Սիուշէյէ խապէր վէրիլիր իտի. Նիհայէթ Վար նէհրինէ հիվար օլան էյալէթլերտէն օն տէօրթ պին դատար ասքէր Սիուշէյէ իմտատվ եէթիշմիշ օլուուզընտան արդալարընտա պու զատաը թօբ մեթերիս, վէ թապիա պուլունտրը հալսէ Ավսթրիա ասքէրինին Վար նէհրինի կէչմէյէճէյի շիւպհէ գալտրրը պիր հալ տէյլի իտի։

ՏԵՕՐՏԻՆՃԻ ՖԱՍԼ

1890

1. ՊԱՇ գօնսիլ Պօնտարարթ ճէնօվա օրտուսընդն պաչընտուղը մուխթարալը հալտէն խապէրտար օլտուղը էսնատա, Այմանեա օրտուսը գօմանտանը ժէնէրալ Մօրոյա էմրնամէ՝ էմրնամէ իւզերինէ եազրպ, պիր ան էվվէլ Բէնօ մուհարիպլերինէ պայլամասընը էմր ու թէնպիհ իյլէմիշ իսի։ Տիժօնտա ալթմը պին իրթիթ ասքերի հազրը իսէ տէ, Ալմանեա ճէնկլերինին նէ նէթիճէ պուլաճաղը անլայրլմատրգճա, Պօնտարարթ պու ասքերի ալրպ Մասէնանդն իմտատրնա կիթմէյի թէճվիգ իտէմէմիշ իսի։ Ժէնէրալ Մօրօ, ասքերինի տէօրթ գոլա թագսիմ իտուպ, Երիմի պէշ պինի սագ գոլտա, վէ ժէնէրալ Լբրաֆա կէօրէ 1590 խանէ Գաթօլիք պուլունան չէհրը մէզքիւր մէրիսասախանէսինին սէնէվի 500 լիրա վարիտաթը օլուպ, պունդն եաբընը 10 լիրաը 2500տէն զիյատէ չօճուզլարին թարիմ վէ թանսիլինէ հար օլընմը վէ միթէպագը մէպլաղ զիմմէթլերինէ կէչիրիլմէքտէ իմիշ։ Իլթէ պու կիպի սուի խթիմալլերին իւսթիգաճանմաը իչուն դայրէթ իտիլէճէք տիր։

Մ. Քիտէրլէն Վէէսթէր Իթալիա գրալը թարաֆընտան տախի գապալ օլունճագ տրը։

«Դարթաժէ» վէ «Մանուպա» վաբօրլարընդն սէրպէսթ պրագրլրդը սէպլէնմէքտէ իսէ տէ, Իթալիանդն աթվար վէ հարաքէթլերի հագգընտաքի հէյեճան վէ ինֆիալ արթրյօր։ Թիճճար կէմիլերինին զրրդլարրն նէգարէթի թահթընտա սէյր ու սէֆէր իթմէլերի իչուն թէքլիֆլեր իտիլյօր։

Կազէթալար, հուզուզը տիվէլ առքեամնա խայէլ կէլտրկինտէն պահալա շիքեայէթ իթմէքտէ օլուպ, էզճիմէտ «Էքօ տը Բարի» տէյօր քի «Պու գապիլ ինֆրաթ վէ քէյֆի հարաքէթլերտէն գուվվէթսիզ գալան Ֆրանսրզ էֆքեարը ուսումիյէսի, լազըմ կէլէն ազմ ու մէթանէթլէ հիւքիմէթ արգա օլմայա հազրը տրը։ Իթալիա հիւքիմէթի, միհնազասյա տվամ իսէր իսէ, գօլայճա տէհսիրբէլինին պիր իսթիլֆա տօղրու սիրբէլինին օլաճաղրդ։

«Վիպէրթէ» կազէթասը «Մանուպա» վաբօրը հոտիսէսինտէն պահալա Ֆրանսրզ սանճաղընա գարշը իրթիքեապ օլունան խաթանդն թահիրի իչուն հիւքիմէթճէ չէտիտ թէէսիրպուսթտա պուլունմասընը թալէպլէ, Ֆրանսանդն հէր զէման Ակատիր վէ Գալլիարի հատիսէլերի կիպի վուգուաթդն թահթը թէհտիտինտէ գալմասը արթրգ չայանը գապալ օլմատրդրընը պէյան իթմիշ տիր։

«Մանէն» կազէթասը 29 Օսմանլրդն թունուսա չրգմագտան մէն իտիլէճէյի Ֆրանսա պաշ վէքիլի թարաֆընտան Իթալիանդն Բարիզ սէֆիրինէ վատ օլունտրդընը վէ ֆագաթ պու վատա Իթալիանա իթիմատ օլունմատրդրընը պէյան իտիյօր։

Մ. Ժօրէա՝ Իթալիայը Թարապլուսա սէվգ իտէն չէյ Ֆրանսա հիւքիմէթինին բօլիթիգասը նէթիճէսի օլտրդրընը «Իսմանիթէ» տէ տէրճ իտիյօր։

«Մանուպա» վաբօրընտաքի Օսմանլը եօլճրլարընդն գարայա չրգարրլմասընա միւսատէ իթմէքտի իչուն Ֆրանսա հիւքիմէթի Բակլիարիտէքի վէքիլինէ գաթի թալիմաթ վէրմիշ տիր։

Հիւքիմէթի Օսմանիյէ Օսմ. եօլճրլարընդն խասթա պագճրլարընտան իպարէթ օլտրդրընա տայիր Ֆրանսայա ըէսմէն մալիմաթ վէրմիշ իտի։

Մամաֆիհ Ֆրանսանդն պու թալիմաթը Դակլիարիյէ բէք կէճ վիրուտ իթմիշ տիր։

«Մանուպա» վաբօրը՝ իչէրիսինտէքի 29 Օսմ. եօլճրյը չրգարտրգտան սօնրա հարաքէթ իթմիշ տիր։

«Դարթաժէ» վաբօրընդն անպարլրընտաքի թիճճար մալլերինէն պիր չօղը պօղուլմը վէ եա խասարթա օղրամը տրը. թիճճար մէքթուպլարընդն տա թէէխիրթա տիւչար օլմը օլմասը մուհիմմ զայեաթա սէպէպլէթ վէրիյօր։

Բօմատան կէլէն էն սօն մալիմաթա նէզարէն՝ Ալէման խարիճիյէ նազրրը չէրֆինէ Ալէմանիա սէֆարէթխանէսինտէ քէչիտէ իտիլէն զիյաֆէթտէ, Իթալիա պաշ վէքիլի իլէ խարիճիյէ նազրրը վէ Ալէման պաշ վէքիլի սապրզը բրէնս Պիւլօվ վէ սայիրէ հազրը պուլրմը վէ ազամը տախի Իթալիա խարիճիյէ նազրրը, Ալէման նազրրընա իատէի զիյարէթլէ պիր սահթ գատար կէօրիւմիշ տիր։

Պատէհու Մ. Քիտէրլէն Վէէսթէր՝ գրալ թարաֆընտան գապալ օլընմը վէ գրալ թարաֆընտան մումիլէյէ Սէն Մորիս է Լազար նիշանընդն պէօյիւք գօրտօնը վէրիլմիշ տիր։

Միսթէգրզկէն սէրայը գրալիտէ վէրիլէն ադամ թատմընտա Մ. Քիտէրլէն Վէէսթէր գրալիչանդն սօլ թարաֆընտա ասկը մէվզը էյլէմիշ տիր։

Ինկիլիզ մաթպուաթը, Իթալիանդն աթվար վէ հարաքէթինտէն տօլայը խօշնուտիյէթսիզլիք կէօսթէրմէքտէ տիր. էֆքեարը ուսումիյէ Իթալիանդն չիտէթլէ ալէյհինտէ տիր։

Տէյլի Կրաֆիք կազէթասը Բօմա գապինէսինին քիւլիյէն իտրաք վէ մուհաքէմէտէն մահրում պուլունտրդրընը պէյան իտիյօր։

Իթալիանլարդն չաղընլրդլարը, Թարապլուստաքի իւմիտ վէ խայալլարընդն մուէլլէմ պիր սուրէթտէ պօշտ չրգմասը թարդընտա թէֆսիր օլընրյօր։

Թարապլուստան Իթալիա աժանսընա կէլէն մալիմաթա կէօրէ՝ Թարապլուս Ամը Զարա, Թաճուրա, Հօմս վէ Պէնկազիտէ եէնիտէն հիչ պիր մուհիմմ հատիսէ մէվճուտ օլմայրպ, Իթալիա աէրօբլանլարընտան պիրի Օսմանը օրտուսընա աթաբդը պիր պէյմանամէտէ Ֆանֆէտէ մուհարէպէսինտէն պահս օլընմը վէ պունդն Արապլար իւզերինտէ պէօյիւք թէէսիրաթը մուճիպ օլմրդը կէօսթերիլմիշ տիր։

Պէնկազիտէ 17—18 յունվար կէճէսի 400 քիշիլիք պիր գուվվէյի Օսմանիյէ միւլգիմ Պիանչինինդն գօմանտասընտաքի Իթալիան ասքէրինին իշղալը ալթընա պուլունան «պլօքհաուզլար»տան պիրինէ հիւճիմ էթմիշ տիր։

Իթալիա թապեալարարընտան իքիսինտէքի թօր վէ միթրայէօզլերին մուավէնէթիյլէ մուհաճիրլեր բիւսիրբրտիրմիշլեր վէ պու հիւճիմտէ Օսմանլրլար 29 թէլէֆ իլէ պիի թագրմ վէրմիշլեր տիր

Թէզա 18—19 յունվ. կէճէսի տախի Օսմանլրլարտան 600 քիշիլիք պիր գուվվէթ, Իթալիա միֆրէզէլերինտէն պիրինէ հիւճիմտէն սօնրա, գարշրլրգը հարաքէթ իւզերինէ կէրի չէքիմիշլեր տիր։

Իթալիանլարդն պու միւսատէմէլերտէ զայեաթը 6 մէթրուհ իմիշ։

Պու մալիմաթ Իթալիան մէնապինտէն օլորընընա տիգգաթ էտիլմէյի տիր։

Գրրգ գարրշա իսթիհքեամաթ ինչասը ամէլիյաթնա տեվամ էտիլյօր։

Իթալիա ժէնէրալը

իթթիհատ քեաթիպի ումումիսի Հաճի Ասիլ ,Նաֆիա Նէզարէթինէ Ճալիա պէյ-էր Թային օլընըպ , Բօսթա Նազըրը Իպ-րահիմ Սուսա էֆ. Ասան ազալընա վէ Սինապեան էֆ.՝ Բօսթա վէ Թէլէկրաֆ Նէզարէթինէ Թային օլընաճագ տրը։

ՍԱՑԻՏ բալա տիւն տախի Պապը Ալիյէ կէմէյէրէք գճնագլարընտա պազը մէսէլէլէր իլէ մէշղուլ օլմ չլար տրը։

Հարպիյէ վէ Խարիճիյէ Նազըրլարը տիւն այրը այրը միւշարիէյէի զիյարէթ էթմիշլէր տիր։

Սատրազամ բաշանըն յիշէք խաս-թայրընա թութրլարը հագդրնտաքի շայիայը «Թանին» թէքգիպ իլէ միւշա-ռիլէյէին պու ֆիւն մագամը սատարէթէ դէլմէսի մէմուլ օլտրդրը պէյան էտիյօր։

ՖԱԱՑ ԲՐԻՍԻ Մէճլիսի Մէպուսա-նըն ֆէխրինէն պահալա տէյօր քի, «Թիւրքիանըն ասոթլարը տախիլի միւսա-զաչարընի Թիւրքիա իչին նէ տէրէճէ մուզիրը օլտրդրը քէնտիսինէ իսթար իթմիյէր տիր. սապրզ գայիմէ բէք չօգ խաթատտա պուլընտը, օ խաթալարընի նէ-թիյճէսի օյլագ միւէսսիֆ հատիսէլէր զուհուր էթմիշ տիր. մամաֆիհ հատի-սէլէրի մէն իսէճէք չարէլէր մէվճուտ օլտրդը տա ինքեար օլընամագ. զայրը միւսլիմ անասրընի մէնֆատաթ Թիւր-քիանընի զուվվէթի օյմասընա խրամէթ էթմէքտէ տիր։ Մէսէլէօրէ իչիւն իթթի-հատ լազըմ տրը, ֆագաթ պունտա տա իֆրաթ կէսաթէրիմէմէլի տիր»։

ՄԱԼԻԹԻ նէզարէթինէ տէրտէսթի ազա օյան 2 միլիօն լիրայը Պանդր Օս-մանի 100ատ 6 ֆայիզ իլէ իգրազա մու-վաֆազաթ էթտիրինտէն,Նազրը քէնֆիյէ-թի Մէճլիսի Վիւքէլյա պա բարօր պիւ-տիրմըշ տիր։

Մէճլիսի Մէպուսան բէիսինէն ի-զամէթի իչիւն Մաչգատա պիր գօնագ թախսիս էտիլտիյի մալիմ տիր։

Ահմէտ Բիզա պէյ՝ պու քէրրէ Մէճ-լիսի Մէպուսանընը ֆէխրի իւզէրինէ, քէնտիսինտէ բէիսլիք սազրի օլարընը նազարը տիգգաթա ալարագ գօնագը թախսիյէ էտէճէյինտէն, միւնասիպ պիր խանէ արամագտա իմիշ։

Սապրզ Մէճլիսի Մէպուսան բէիսի Ահմէտ Բիզա պէյ տիւն հուզուրը Շահա-նէյէ գապուլ օլընմըշ տրը։

ԱՐՆԱՎՈՒՏ մէպուսարընտան իս-մայիլ Բէյմալ պէյին յէրիմիզտէն կիթ-տիյի եազըլմըշ իտի. մուսահիբէյ Աթի-նասան կէչիյի էճնատէ Մէճլիսի Մէ-պուսանընը ֆէխրի Ապտիւլ Համիտին իս-թիպտասը եէրինէ գայիմ օյան ժէօն Թիւրք «օլիկարշի»սի ալթընտա խալէյէ տիւշար օյան սիասի ահվալ վէ մէմլէքէ-թին մալիյէսի, վէխիմ նէթիյճէ-լէրի մուճիպ օլապիլէճէք պիր «սարպէի հիքմէթ» թէշքիլ էտիյինի կազէթա մուհարրիրլէրինէ սէօյլէտիքտէն սոնրա, չու սէօզլէրի իլավէ էթմիշ տիր։

«Մէճլիսի Մէպուսանընը ֆէխրի մէ-սէլէսինին միւէթի Օսմանիյէ իւզէրինտէ հուսուլէ կէթիրտիյի թէէսիրաթ բէք էլէմնաք տրը. ժէօն Թիւրքէր միւէթին իթիմատընը վէ էվրօպանըն մուխալէս-թինի զայէ իթմիշլէր տիր։Մէյրութիյէթ հիչ պիր զէման թաթպիգ էտիլմէմիշ տիր. Թէքմիլ իւմիտլէրիմիզ անասրը մուխ-թէլիֆէ արասընտա իթիլագ հուսուլինէ պազըյոր։

Իսմայիլ Բէյմալ պէյ՝ քէնտիսինին Արնավուտլըգտա պիր գարբըզլըգ հա-զըրլամագ չինիւն Դարատաղա կէթմէք-տէ օլտրդընտա տայիր չըզան չայիալարը թէգզիպ էթմիշ տիր։

ՀՕՏԷՑՅԱ հէվալիսինտէ պազը գա-պիտէլէր արասընտաքի իսթիլֆաթ թէս-վիյէ օլընարագ, իթիլաֆ հասըլ օլտրդը անկաչըլմըշ տրը։

ԴԱՎԱԼԱ լիմանընը պիլաթէէմնաթ ինչա իթթիֆաք իւզրէ միւլի պիր Օսմանը չերքէթի մուրաճաաթ էթմիշ տիր. բրօ-ժէքտի նաֆիճաճա թէտգրգ օլընըյոր։

ՃԷՄԱԱԹ մէքթէպլէրինին թէէսիս վէ ինչասը իչիւն չիմտիկ զաասր Իրա-տէի Սէնիյէ սէլտուր իթմէքտէ իքէն, պատէմա սայիր տաի էպտիյէլէր կիպի պունլարընը տախի ալչլուսուլ պէլէտիյէ-լէրէն բուխասաթ թէզքէրէսի ալընարագ վէ Իրատէի Սէնիյէյէ հաճէթ գամագաբ-զընն ինչասընա բուխասաթ վէրիլմէսինէ Մէճլիսի Վիւքէլյաճա գարար վէրիլէրէք, տիւն Սատարէթտէն Մէարիֆ Նէզարէ-թինէ վէ էյճաայ իտէն տէվայիրէ թէպ-լիղ օլընմըշ տրը։

Վիլայէթլէրտէ նահիյէ թէշքիլաթը հագդրնտաքի գանունընը թէտրգաթը տա իքամայ իտիլէրէք մազպաթասը Սատա-բէթէ թագտիմ օլընմըշ տրը։

ՄԷՄՈՒՐԼԱՐՏԱՆ հանկըլարընընն Ի-բրատէի Սէնիյէ իլէ Թային իտիլէճէքլէրի հագդրնտա պիր գանուն լայիհասը Թան-զիմինէ մէմուր օլան գոմիսիօն, թէտգը-գաթընը իքամայ իտէրէք Սատարէթէ Թագտիմ էյլէմիշ տիր։

ՊԷՑՕՂԼՈՒՆՏԱ տիւն էօյլէնտէն սոնրա Թօգաթլեան օթէլինին (լուսթ գաթընտան ետանկընը զուհուր իտէրէք, չամա-չըրխանէէնին պիր գրսմը եանմրշ օլտրդը հալտէ պասթըրըլմըշ տրը։

Եանկընը՝ Թօգաթլեանընը բասթաճը տիւ քքեանընընն օճաղը պաճասընտա պի-րիքէն քրօմար ալէվէճմէսինտէն նէչէթ իթմիշ տիր։

ԱՐԱՊՃԱ «էլ Հագգ» վէ Պուլկարճա «Վէսթի» կազէթալարը Տիվանը Հարպճա Թաթիլ օլընմըշլար տրը։

ՋԱՐՊԽԱՆԻՆ ամիրէատէ 324ատէն պու կիւնէ գատար 12 միլեօն 835990 Օսմ. լիրասը տարպ օյընմրշ տրը։

ԵԷՆի պիւտժէ միճիպինճէ 328 սէ-նէսի զարֆրնտա 3 միլեօն լիրա թէսար-բուճ իճրա էտիլճէք տիր։

ԲԷՐԼԻՐՏԷ Թահզրաճա իճրասընա մէ-մուր օլան միւլթյէ միւֆէթթիշի Ալի Սէյտի պէյ օրայա վասրլ օյարագ Թահ-զրգաթա պաչլամրշ տրը։

ՀԱՃԻ ԱՏԻԼ պէյին Տախիլիյէ նէզա-րէթինէ Թայինի թէգարրուր էտէրէք, թէզքէրէսի սատարէթտէն մապէյինի Հիւ-մայունա կէօնտէրիտիյինի վէ իրատէի Սէնիյէսի իսթիրան էթտիյինտէն միւշա-ռիլէյէին պու կիւն մագամընա կէլէճէյի-նի «Իզատամ» պէյան էտիյօր։

Էտիրնէ մէպուսը Թալէաթ պէյին Բօսթա վէ Թէլէկրաֆ Նէզարէթինի գա-պալ էթտիյի վէ քէֆիյէթ Մապէյնի Հիւ-մայունա արզ էտիրիյի քէղա մէզգիւր կազէթանընն մալիմանթինտան ալը։

ՏԻՒՆ կէճէ սէլիյանլընընն պիրի ասգթ. պէն պաչըսը էլպիսէսինի կիյէրէք Թօգաթլեանտա իշրէթ էթտիյի սըրասա զապլրթաճա եազալանմըշ տրը։

ՍԷՐՍԷՐԻԼԷՐ բէյսէրբէյ թօբլթաթը-ըլմագտա տրը. տիւն 25 սէրսէրի եա-գալանարագ միւտայիի ումումիյյէ սէվգ օլընմըշ տրը։

ՄԷՊՈՒՍԼԱՐՏԱՆ պազըսը պիրէր մէմուրիյէթ էլտէ իթմէք Թէչէպպիւ-սինտէ իմիշլէր. էզճիւմլէ Էնդարէ մէ-պուսը Թալէաթ պէյ պիրինճի սընրֆասան պիր գայմագամըզ էրտէ իթմէյէ չալը-շըյոր իմիշ։

ԱՏԱՆԱ սէյլապզէտէլրինէ 100000 ղրշ. կէօնտէրիմէսինի սախիլիյէ նէզա-րէթի Սատարէթտէն իսթիզան իթմիշ տիր։

ԻՇԹԻՊ վագասընտան տօլայը 2 եէհուտի, 3 Զինկիանէ վէ Էֆրէմօֆ պի-բատէրլէր իլէ 6 Իալամ Տիվանը Հարպճա իտամա մահքիմ օլտրգալարը կիպի, տի-կէր 6 Իալամը ֆաճի սուրէթտէ գաթլ ի-տէն 6 Պուլկար տախի քէղալիք իտամա մահքիմ օլմըշլար տրը։

ԳՐԲԴ բարալըզ եէնի նիքէլ սիքքէ-լէր տախի պու կիւնտէն իսթիպարէն թէ-տավիլէ չզգարբլմըշ տրը։

ՇէՀՐԻՄԻՋՏԷ պիր չիվի ֆապրի-գասը թէէսիսի իչիւն իմթիյազ իսթէչլի-միշ իսէ տէ ,պու պապտէ իմթիյազ վէրիլէ-մէյիպ , տահիյէն բուխասաթ վէրիլէճէյի վէ հէր քէս ֆապրիգա քիւշաընա սէրպէսթ օլտրդը պիլտիրիլմիշ տիր։

ԻՒՍԿԻԻՏԱՐ Զարչը Պոյընտա պիր գասըն մէսէլէսինտէն տօլայը պիր գաչ Բիւրա արասընտա չըգան միւնազասատա, պունլարտան Բիւրա Ցէէթի աղըրճա եարալանարագ խասթախանէյէ նազալ օ-լընմըշ վէ ճարիչ Զէլֆօ սէրտէսթ օլըն-մըշ տրը։

ՍԹԱՆՊՈԼ ՎԻԼԱՅԷԹԻՆԷՏԷՆ.—Սուլ-թան Համամընտա միհթարէք Իզմիրլի Օղլու խանընընն թատիլէն իչրա զըլը-նաճագ թամիրաթը մէվզգի միւնագա-սայա վազ խալիմը վէ չէրը հալը բուս-մունին 12ինճի բէնչէնպահ կիւնիւ զէ-վալի սաաթ 4է գատար իհալէի էվվէ-լինէն վէ 16ընճը բազար էրթէսի կիւ-նիւ տախի եիւզատ իւչ թէնզիլ գապուլ իլէ իհալէի գաթիէսինին իճրասը մու-գարբէր պուլընտըզընտան թալիպլէրին չէրայիթը իհալէյի անլամագ իւզրէ Սթան-պոլ էվգաֆ միւտիրիյէթի ինչասթ տահ-ըէսինտէ միւթէչէքքիւ գոմիսիօնընա կէլմէյէրի։ 3—1

էվԳԱՖ ՆԷՋԱՐԷԹԻՆԷՏԷՆ.— Պաղ-սատտա Խօրասան գազասը տախիլինտէ Զէրէ մուգաթասընընն 348, 29 վէ 30 սէնէլէրինէ մահսուսէն 3 սէնէլիք հա-սիլասը ումումիյէսի 57պէն ղրուչտա մա-հէլի թալիպի էօնտէսինտէ պուլընընը-զընտան, մահը հալը բուսի քեանունը սա-նինին 12ինճի ճումատա իրթէսի կիւնինէ գատար թալիպլէրինին 100ատ 10 նիսա-պէթինտէ բէյ ազչէսինի միւսթասնրպէն Տէրսաատէթտէ էմլաքը վագֆիյէ իտա-բէսինէ վէ մահէլի մէճլիսի իտարէսիյէ էվգաֆ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյ-լէմէլէրի։

§ Պէտէլը սապրզը 23000 Տավուտ բաշա վագֆընտան Սէյֆ խանը, 41000 մահալը մէզգիւրտէ Զիֆթէ խան, 12400 մահէլը մէզգիւրտէ Մէհմէտ պէյ խանը, 20000 Խալիֆ վագֆընտան մա թէվպի իբլիք բաղրը.

Պաղտատ վիլայէթի տախիլինտէ քեա-յին պալատէ մուհարրէր ադարաթը վագ-ֆիյէէ թայիպ օլաճապլարը, մահ հալը բուսի քեանունը սանինին 15ճի բա-զար կիւնի 100ատ 1) Դիարպէքիրտէ բէյ ազչէսինի միւսթահարպէն Տէրսաատէթ-տէ էմլաքը վագֆիյէ ֆարէսինէ վէ մա-հէլի մէճլիս իտարէսիյէ էվգաֆ միւտի-րիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընը։

ՄԱԼԻԹԻ ՆԷՋԱՐԷԹԻՆԷՏԷՆ.—326սէ-նէսի միւվազէնէի ումումիյէ դանուընը-նըն 1)ճը մատաէսի մուճիպինճէ տարպ իտիլէն նիքէլ մէսրիւբեաթտան 4)բա-բալըզլարընն տախի պու կիւնտէն իթի-պարէն մէվզրը թէտավիւլէ իխրաճ իտիլ-միշ օլտրդը իլան օլընը։

ՍԷԳԸՐ ՍԷՖԱՑԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻՆԷՏԷՆ. —Սէրայ Պրունընտա չամանատրատա պուլընան տուպատա մէվճուտ 1000քիլօ միգտարընտա օթ, պու քէրրէ մէվզրը միւզայէտէյէ պիլվազ ֆիրուխթ իտիլ-ճէկինտէն թալիպ օլանլարընն քեանունը սանինին 1)ճը սալը կիւնի գապլէզվէ-վալ սաաթ 10տա Օսմ. Սէգիրը Սէֆա-յին իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

ՀԱՐՊԻՂԷ ՆԷՋԱՐԷԹԻՆԷՏԷՆ.— 1 չուվալ դագա իսթիւպէճ, 1 ֆուչը գա-պա իսթիւպէճ, 4 թէնէքէ գամամըզ պէպիր, 2 թէնէքէ նէֆթ եաղը, 1 ֆու-չը աչը պօճասը, 1 ֆուչը սիւլիյէն, 15) ատէտ պէքեար պիչմէսի, 1) ատ-մէթ պագատաիլիք, 40 մէթրօ խալաթ, 10 չինգօ թախթա, 39 ֆուչը գարֆիչա, 1 ֆուչը սիյահ էքսէր, 19 ճամ սանտրգ։

Պէյքօզ ատպպողհանէսինէ լիւզում էէօրիւլէն ճինս վէ մրգտարը մուհարրէր մալզէմէ մէվզրի միւնագասատա տրը. իթասընա թալիպ օլանլարընն եիւզատ օն թէէմինաթ ադչէլէրինի միւսթասնրպէն քեանունի սանինին օն ատօրտինճիւ ճիւմա իրթէսի կիւնի լէվազիմաթը ու-մումիյէ տայիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէ-մէլէրի իլան օլընը։

§ 18009 քիլօ Իզմիրին էքսթրա բամուզընընն պէհէր քիլօսը 7 ղրուչտա թալիպի էօնտէսինտէ տիր, քեանունը սանինին 19ընճը բէնճէյնպահ կիւնիւ իհալէի գաթիէսի իճրա օլընմագ իւզրէ պուլան էհվէն ֆիյաթլէ իթասընա թա-լիպ օլանլարընն 100ատ 1) թէէմինաթ ադչէլէրինի միւսթասնրպէն եէվմը մէզ-քիւրատ էէվազիմաթը Ումումիյէի սա-քերիյէ տարիրէսի միւպահաթ գոմիսիօ-նընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—1

ԹՈՒՐՈՒԴ ՎԷ ՄԷԱՊԻՐ ԻՏԱՐԷ-ՍԻՆԷՏԷՆ.—Այտրն վիլայէթինտէ Սօմա-պէրկամա թարիգինին մէպտէի իլէ ան իքինճի քիլօմէթրօսը արասընտա թէճ-տիտէն թամիր իտիլէճէք չօսէ ագամ-մըյլա գասիս ինչասթը, 76029 ղրշ. պէտէլի քէյֆ, 10 քեանունի սանի 327 խիթամը միւնագասա, 12 քեանունի սանի ասգը միւտէթի։

Այտրն վիլայէթինտէ Էօտէմիշ Պէրկի թարիգինտէ եարբլաճագ թամիրաթ, 16488 ղրշ. պէտէլի քէյֆ, 10 քեանու-նի սանի 327 խիթամը միւնագասա, 12 քեանունի սանի ասգը միւտէթի։

Էտիրնէ վիլայէթինտէ Էտիրնէ-Եան-պօլու թարիգի ամէլիյաթը, 27480 ղրշ. պէտէլի քէյֆ, 10 քեանունի սանի ասգը միւտէթի քէղա։

Պէտէլի քէյֆիէրիյլէ էտամիսի պալա-տէ մուհարրէր ամէլիյաթ հիզալարընտա էէօսթէրիլէն միւտէթլէ միւնագասա վէ ասգրեա վազ օյնտրզընտան թալիպ օլանլարընն Նաֆիա Նէզարէթինէ գոմի-սիօնը մախսուսընա միւրաճաաթ էյլէմէ-լէրի։

ԻՄԱԼԱԹԸ ՀԱՐՊԻՃԷ ՄԻԻՏԻՐԻ-ՃԷԹԻՆԷՏԷՆ.— 1300 քիլօ քէթէն իս-թիբի պէհէր քիլօսը ֆիյաթը մուգար-բէրէ 5 ղրշ. 4) սանթիմ։ 20000 ատէտ ալերի աթէչլի ճէպկլ թօբը գարթուչ գօ-վանը պէհէր ատէտի ֆիյաթը մուգար-բէրէ 21 ղրշ. 200 քիլօ գօրօլ եաղը, պէհէր քիլօսը ֆիյաթը մուգարբէրէ 12 ղրշ. 75 սանթիմ։

Իմալաթը հարպիյէ իտարէսի իչիւն լիւզումի օլուպ մէվզրի միւնագասայա գօնրլան պալատէ մրգտարը մուհարրէր իւչ գալէմ էչեա հիզալարընտա կէօռթէ-րիլէն ֆիյաթլէ թալիպի էօճատէսինտէ տիր. ֆիյաթը հատտը լիթիաալը պուլ-տրդը հալտէ մահը ճարիի բուսմունին ան իքինճի բէնճէյնպահ կիւնի իհալէի գաթիէսի մուգարբէրի մուգարբէր պուլընտրզընտան իթայէ թալիպ օլանլարընն եէվմը մէզ-քիւրատ պատէզվէվալ սաաթ իքիտէն տէօրտ գատար իմալաթը հարպիյէ մէճ-լիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլը-նուր։

§ Իմալաթը Հարպիյէ իտարէսի ի-չիւն թէտարիքինէ լիւզում կէօրիւ-նիւպ մէվզրի միւնագասայա գօնրլան 100,000ատէն 200,000 քիլօյա գատար թուբեանընն էամանը գօնիչիմէնթօ իւզէ-րինէ թէէվիյէ գըլընմագ չարթրլա լի-բրայը Օսմանի 102 զրուչ 60 սանթիմէտ պէհէր 100 քիլօսը 395 ղրշ.տա թալիպի էօճատէսինտէ տիր, ֆիյաթը հատտը լա-յըզընը պուլտրդը հալտէ մահը ճարիի բուսմունին 9ընճը բազար էրթէսի կիւնիւ 100ատ 3 վէ զիյատէ թէնզիլաթ գա-պուլը իլէ իհալէի գաթիէսի մուգարբէր պուլընտրզընտան իթայա թալիպ օլան-լարընն եէվմը մէզքիւրատ պատէզզէվալ սաաթ 2ատէն 4է գատար Իմալաթը Հար-պիյէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընը։

§ Իմալաթը միթէնէվիյէ գըլըճ-խանէսի իչիւն մէվճուտ թարիֆնամէ վէ բէսմը վէճճէլէ լիւզումը օլան 3 ատէտ չէքիճ ատաթկեանը գաբալը զարֆ ու-սուլը իլէ մէվզրի միւնագասայա գօնը-լարագ մէճիտիյէ 19 ղրշ.տան 17500 ղրշ.տա թալիպի էօճատէսինտէ տիր. ֆի-յաթը հատտը լայզընը պուլտրդը հալտէ մահը ճարիի բուսմունին 9ընճը բազար էրթէսի կիւնիւ իհալէի գաթիէսի մու-գարբէր պուլընտրզընտան 100ատ 3 վէ տահա զիյատէ թէնզիլ ֆիյաթլէ իթայա թալիպ օլանլարընն եէվմը մէզգիւրատ պատէզզէվալ սաաթ 2ատէն 4է գատար Իմալաթը Հարպիյէ մէճլիսինէ միւրա-ճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընը։

ՊԱՆԴՐ ՕՍՄԱՆԻՏԷՆ

100ատ 4 ֆայիզլի Բրիօրիթէ (միւմ-թազէ) թանվիլաթը Օսմանիյէնին կէչէն 1)14 փեար. 1906 թարիխինտէ վատէսի հուլուլ էէտէն 26 նօ.լը գուբօնլարը իլէ 1)14 յունվ. 1897ատ վազը օյան 8ինճի քէչիճէտ ամօրթի չէզան թանվիլաթընն պէէլյաթը նիհայէթ կէչէճէք 31)13 փեար. թարիխինտէ գատար թալէպ օլընմատրը հալտէ խազինէմանտէ օլաճագ տրը։

Սթանպոլ 17 յունվ 1912 10—1

			Գուբօն նիւմէրօսը
100ատէ5 ֆայիզլի	1896	խթիզրազը	31
» 4	» 1902	կէօմրիւք »	18
»	1901-1905	»	13
»	1908	»	5
»	1904	»	11

Պալէտտէքի Օսմանը թանվիլաթընը-1912 սէնէսի 1-14 քեանունը սանինին ատն իթիպարէն էյամը թաթիլիյէտէն մատատ հէր կիւն սաաթ 10տան էօյլէտէն սոնրա սաաթ 2 պուչուղա, ճումա կիւն-էլրի տէ սապահ սաաթ 10 տան էօյլէյէ գատար Դալաթասաքի Օսմանը պան-դաը կիչէլերինտէ թէէտյաթը իճրա օ-լընճաղը թանվիլաթը մէզգիւրէ համիլ-լերինէ իհպար իտիլիր։

Մուրազգամ պօրտրօլարը պիրիքա-տէ իպրազ օլընճագ գուբօնլարա մու-գապիլ ասանպընա պիր մագպուզ վէրիլ-էճէք վէ մէզգիւր մագպուզ, Դալաթա-սաքի Օսմ. պանդաը կիչէսինէ թէլիֆի թարիխինտէն 5 կիւն սոնրա իճրա իտի-լէճէք թէէտյաթտա իպրազ օլընմագ լազըմ կէլէճէք տիր։ 10—5

30 քեան. էվվել 911 Սթանպոլ

ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ ԻՏԱՐԷ-ՍԻՆԷՏԷՆ.— Տույունը Ումումիյէի Օս-մանիյէ իտարէսինճէ միւգթազի վէ քէ-նէվիրտէն մասմուլ թուզ չուվալարընընն միւնագասասը իչիւն սիւրիւլճէք բէյ-լէրին գարալը զարֆ տէրտունինտէ օյա-րագ 18 քեանունի էվվէլ 307 թարիխի-նէ գատար իտարէյէ լիւզումը թէվֆիկ էվվէճէ իլան օլընմըշ իտի. մէսէլէթի մէզգիւրէնին պու քէրրէ 21 քեանունը սանիյէ միւստարֆ չարչէնպահ կիւնիւ պատէզզաէր սաաթ իքիյէ գատար թէմ-տտա օլընտրզը վէ պու թարիխտէ զարֆ-լարընն այշլարագ միւթէճէնիտին թա-յին իտիլճէճէի ալէգատարանա իհպար օլընը։ 20—8

166 ՂՇ. ԻԼԷ ՁԷՆԿԻՆ ՕԼԱՊԻԼՄԷՔ

Կէլէճէք գուբա 2(15 դեկտեմբերտէ քէչիտէ օլունաճագ տրը։

Պիրտիկիմիզ Մրսրը էմլաք պանդաը թանվիլաթը կիպի օլուպ ֆագաթ ֆիյաթ 166 (եիւզ ալթմըշ ալթը) գուրուշ լիրա բարատան իպարէթ ազ պիր բարա օյտրդը դիպի քէչիտէ նիւմէրօլարընն մրգտարը տախի Մրսրքէնտէն 1974 վէ Շըմնտիֆէլրինքինտէն 1150 տէֆա զիյատէ եանի պէհէր քէչիտէսինտէ թամամ 2000 նիւմէրօեա իբրամիէ գազանտրրընօր. գուրասը հէր իբի այտա պիր քէչիտէ օլուն-նուր. մէմէլէթիմիզտէ ֆիյէմէնկ էմլաք պանդասը օյնասրընտան մէգզիւր թան-վիլի չիքէմիմիզ հէր զէման սահմաք վէ պէհէրի իչիւն տախի սէնկվի եիւզտէ ալթը ֆայդ իլէ պիր լիրա ալարագ բէհին պրագտագ տախի գապպկ տիր. սակիր թանվիլաթընն սէնկէտ ալթը տէֆա բրօմէսինի ալբէօրընընը տա հէր սէնկ իչիւն 10 գուրուշընրզ մահվ օլբէօր. թէէրինը էմլաք իլէ թէէմին իտիմիշ օլան ՖԻԼԻՄԷՆԿ ՄԼԱՔ ՊԱՆԴԱՍը ԹԱՀՎԻԼ (Krksh Ֆօնսի Հօլանճsk)էրինտէն 166 գուրուշ լիրա էարա վէրուպ ալընրդ վէ պէօյլէճէ 69 (ալթմըշ տօգուզ) սէնկ զարֆընտա պաչար-քա հիչ պիր բարա վէրմէքսիզին աչաղրտա կէօրտիկինդ պէօյիւք իքամիէլէրէ ճուհագզագ նահլ օլուրբընընը։

ՖԻԼԻՄԷՆԿ ԷՄԼԱՔ ՊԱՆԴԱՍը ԹԱՀՎԻԼԱԹը ԻՒՐ ՄԻԵԼԷՐԻՆԷՏԷՆ ՊԻՐ ՄԸՊՏԱՐԸՆԸՆ ՃԷՏՎԷԼԻ

250000	ֆր.	69	տէֆա	խապէթ	իտէճէք	150000	ֆր.	69	տէֆա	խապէթ	իտէճէք
125000	»	»	»	»	»	100000	»	»	»	»	»
75000	»	»	»	»	»	62500	»	»	»	»	»
10000	»	»	»	»	»	1000	»	»	»	»	»

Պունդարտան պաչգա տահա քիչլի մրզտարտա վէ պինդրճէճ ֆրանք իքրա-միէլէր տախի մէվճուտ տրը. միւպահա իթմէք վէ թաֆսիլաթ ալմագ իչիւն Գալաթա Մէրթէչպանի սոգագ Հուրրիյէթ խան 13-15 նիւմէրօլարտա (էհալիյէ միւ-թէալլիզ իթիխարը մալի) Օսմանը Գօմանիթ Շիրքէթինէ միւրաճաաթ իտինիզ։ Թարրա վէ մէմալիքը էճնէպիճէտէն թանվիլաթ պէէլի մանտարօսի վէ եա չէք իլէ կէօնտէրիլմէլի թանվիլաթ տախի հէման թաահհիւտի օլարագ իրսալ օլունուր։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԳՐԱՖ

ԿԻՐԻՏ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Աթինա 2) յունվ.— Կիրիա մէպուս-լարը իհթիմա էտէրէք, ահալը մէվզը էթ-մէք իչիւն բարլամէնթանընն այրլմասընա պէքլէմէյէ գարար վէրմիշլէր տիր։

ԵՈՒՆԱՆ ԱՀՎԱԼԸ

Բարիզ.— Եունան Խարիճիյէ նազրը Մ. Կրիբարիսին, անճագ Եունան ինթի-խապաթընտան սոնրա քէմաֆի իւս սապրզ Սթանպոլ սէֆարէթինէ թային օլընճաա-ղը խապէր վէրիլիյօր։

ՁԻՆ ԻՍԹԻԼԱԼԸ

Բէթէրսպուրգ.— Զէֆուտան եազը-լըյոր. «Տիւն պուրայա թօբլար իլէ պէ-րապէր պիր չօգ իսթիթլալը պէօլիբէք-լինի համիլ 4 վաբար կէլտի. ասքերին նրսաքը գարայա չըգարբլըզ, տիկէր նրսաքը մէճճուլ պիր մահէլտէ սէվգ իտիլտի։

Իսթիդամ վէ ասայիշին թէէմինի ի-չիւն սօգապլարտա տէվրիյէլէր կէզիյօր»։

ՊՈՒԼԿԱՐԻԱԹԱՆՏԱ ՄԻԻԼՍՍԷՍԷԼԷՐ

Սօֆիա—Ֆրանսզ պանքէրլէրինտէն Մ. Լէսթին թէչէպպիւսյլէ Սօֆիատա պիր Ֆրանսզ—Բուլ պանդասը թէէսիս օլընմագտա օլտրդը կիպի, Տէօյչէ Պանք մարիֆէթիյլէ ատ 1միլիօն ֆր. սէրմայէ իլէ պիր կազ չերքէթի թէչքիլ օլընմըշ տրը։

ԻՆԿԻԼԻԹԵՐԱ ԴՐԱԼԸ

Վէ ԲԵԱՄԻԼ ԲԱՇԱ

Բօրթ-Սայիտ.— Ինկիլիթերա գրալ վէ գրալիչայը Բեամիլ բաշայա զայէթ զըյմէթտար չէրչիվէլի ֆոթոկրաֆիարընը իհտա էթմիշլէր տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻԵԷ

—0(•)0—

ԴԱԼԱԹԱ ՊՕՐՏԱՍը

1912, 9)22 Ցունվ.

	Ղրշ. բբ.
Օսմ.Իւնիֆիյէ ազչամգար.	100.09.—
» » էն եիւքսէք	100.11.—
» » էն աչաղը	100.09.—
» » պու սպհ.աչըլ.ք.	100.20.—
Բումէլի Շըմնտ.ազչ.գաբ. ֆր.	207.75.—
» » էնեիւքսէք »	208.—.—
» » էն աչաղը »	207.87.—
» » պու սպհ.աչըլ»	208.50.—

ՕՍՄԱՆԼՈՒ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Օսմ.Սիկուրթա Շերքէթի	Լ.0.	4.95.—
» Բէժի »	Լ.0.	15.10.—
Թրամվայ աքսիօն	Լ.0.	19.55.—
» Ժուիսանա	Լ.0.	11.75.—
Շերքէթը Խայրիյէ	Լ.0.	
» » Ժուիսանա	Լ.0.	
Ագսիօն Անաթօլ	Ի.Լ.	15.40
Սթանպոլ Սու Շերքէթի	Ֆր.	408.—
Գարասու	»	10.—
Գասանտրա	»	128.—
Պալեա Դարա Այտրն	Ֆ.Ֆ. »	406.—

ՄԸՍԸՐ ՎԷ ԷՃՆԷՊԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Գրէտի Ֆոնս.	Էժիբա	1886Ֆր.	338.—
» »	»	1903 »	281.—
Գանգ Նասիոն.	Կրէս	1880 »	434.—
« »	»	1904Լ.0.	5.23
Լավրիսմ մատէնի		Ֆր.	43.—
Թրանսվալ		»	42.—
Զարթրբա		»	35.—
Օրիանթալ Քարբէթ		Ինկ.Լ.	17.30

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան Ղրշ. Բբ.

Պէյազ Մէճիտիյէ ֆարպը	107.22
Մէթալիք	103.20
Իմպիրիալ լիրասը	110.04
Ֆրանսզը լիրասը	87.10
Գարպսն գայմէսի	8.59

ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷՆ.— Տույունը Ումումիյէ Օսմանիյէ իտարէ-սի ,եէմէնտէ քեպին Սէլիֆէ անրօյման վէ սունի պլօղարատան մամուլ պիր մալ ինչասընը մէվզրը միւնագասայա վազ էթմիշ օլտրդընը ալէգատարանա իլան էէլէր միւնագասայա իշիիրաք արդու-սընտա պուլընան Տէրսաատէթտէ Տու-յունը Ումումիյէ խարէի մէրքէզիյէսի ումուրը թահրիրիյէ չիւպէսինէ ,Իզմիրտէ Տույունը Ումումիյէ պաչ միւտիրիյէթի-նէ , Իսկէնտէրիյէտէ Օսմանը պանդաը-նա , Հիւտէյտատա Տույունը Ումումիյէ պաչ միւտիրիյէթին միւրաճաաթա ինչ-չաաթա պտտ բլան վէ չարթնամէ հագ-զընտա ալագը մալիմաթ իտէպիլիրլէր։

Վազը օլաճագ թէքլիֆաթ գապալը զարֆ իչինտէ օլտրդը հալտէ նիհայէթ էլ նիհայէ 7 Բեանունը սանի սէնէ 327 թարիխինտէ գատար Տէրսաատէթտէ Տու-յունը Ումումիյէի Օսմանիյէ միւտիրիյէ-թը ումումիյէսինէ թէվտի վէ եա իրսալ օլընմամը վէ մէզգիւր գաբալը զարֆ իլէ պէրապէր անտան այրը օյմագ իւզրէ տախի էվվէլա , 300 լիրալրդ թէէմինաթ ազչէսի վէ եա Օսմանը պանդասընը պու մէպլաղա միւսավի պիր քէֆիյէթի նամէսի սանիէն չարթնամէնին 15ինճ-մատտէսի ահքեամընա մուվաֆրդ պիր էհլիյէթ իլմուխապէրի իթա խտիմէլի տիր։

ՊՈՒ ԿԻԻՆ
ՎԷ ՍԱՑԻՐ
ԿԻԻՆԼԷՐ

ԽԻԹԱՄը ՄԷՎՍԻՄ
ՄԻԻՆԱՀԻՊԷԹԻՃԼԷ
ՇԹԱՑՆԸՆ
ՔԵԱՖՖԷՑԻ ՄԱՂԱԶԱԼԱՐԸ ՆՏԱ
ՍՕՆ ՏԷՐԷՃԷ ՈՒՃՈՒՉ
Հեճուզ եէտէ պուլընան էեիէբիր մալ լեր

ՇԹԱՑՆ

PHOSPHO
ՖՕՍՖՕ ԳԱԳԱՕ
Դանսրզլարա, եօրկունլարա, հազմ կիւնլիյի չ

ԼՄՆԵՑԼԻՔ ՍԱՆՏՂՂԸ

ԹԱՐԻԽԻ ԹԷՍԻՍԻ 1284

ՀԻՒԲԻՄԷԹԻ ՍԷՆԻՑԷՆԻՆ ԿՅԱԼԷԹԻ ԹԱՀԹԸՆՏԱ ՕԼՈՒՊ ԶՐԱԱԹ ՊԱՆԳԱՍԸՆԸՆ ԴՐԷՏԻՍԻՆԻ ՀԱՑԻՉ ՏԻՐ

Սքանչելացա Ճրոյալ օղլունա տարեկի մախսուսեսի

ԱԳՋԻ ԳԱՅՈՒԼ ՇԷՐԱՒԻԹ

Պիր սեռն վե տաճա զիատ վատ իլե պրազրլան բարալար իչիւն սեռնվի 100տե 5, Ալբր այ վատ իլե պրազրլան բարալար իչիւն սեռնվի 100տե 4 պուչուգ, վատեսիզ ինսապը ճարի սուրեթիլլե, եանն իսքենիլիսինի զեման ալնմագ իւզրե պրազրլան բարալար իչիւն սեռնվի 1 0տե 4 Ֆայիզ վերիր։

Վատէսիզ զապուլ իսիլէն ազչէ պիր չարեէք ալիրատան 200 լիրայա զատար տրը։

ԹԷՎՏԻԵԱԹԱ ԷՐԹԷՍԻ ԿԻՒՆԻՆՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ՖԱՅԻԶ ՀԻՍԱՊ ԻՏԻՐ

Էլլի լիրատան Ֆազլա վատեսի թեսիսիլաթ ասնապը արզու իտերեր իսկ բեսիլմալերինին Ֆայիզնին ման պէ ման մուգասասթեն ալիզ իտեպիլիրեր։

ԱԳՋԻ ԻԹՐԱՔԸ ՇԷՐԱՒԻԹ

Մուռեվնեռաթ վե Ալթուն, Կյումիւշ Ավանի վե Թանվիլաթ մուգապիլինտե սեռնվի 100տե 8 Ֆայիզ իլե ազչէ իգրազ իտեր։

ՏԷՕՅԶԷ ՊԱՆԳ ՕՐԻԱՆԹ Ա. Կ.
ԱԼԱՄԱՆ ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Պերլին, Համպուրկ, Սանպոլ, Պրուսա, Մարսիլ, Ասանա, Տեսե Արաե, Էսթրեն, Հալեպ, Իսկենտերիյե, Դանիրե, Մանսուրա, Մինիկ, Թանա, Գեզն Սուէզ, Մուսմի, Թանեեր, Գազապլանկա։

Տէրսաատէթ Ալէման զօնսոլաթօսրնտա մուգայէա (1906 յունվ. 31սէ)

Տրէգմանէր Պանգ, Ս. Շաֆհանէնպէր Պանգ ֆէրման վէ Նայիմոպ Պանգ Ֆիւր Տէօյչլանտ Թարաֆընտան մուէսսէս

Մարեզը իտարեսի Գալաաստա Վոյվոտա հասսեսինեսի Ցակոբեան խան
Սանպոլ շիւպեսի Տիլսզեան խան
Խուսուսի Էվամ ամպարը. Կիւլպենկեան վե Լուսյեան խան Միրզեցի
Պէյօղլու շիւպեսի, Ճամատէի քէպիր Նօ. 407 (Եանի պիրախանեսի գաբչը-արնտա)։
Դատրեսոյ շիւպեսի Իսկէլէնին Գարչըսընտա։

Ճումաա կիւնլերի սաաթ 9.50տան 4է գատար
Գացա հէր կիւն Ալաֆր. սաաթ 0.50տան սաաթ 1է գատար։

Մէզքիւր պանգանին թաատրուզ գացասը տախլ օլուպ, պու դազգա բարա թէլլի խէնլերէ 1,000 լիրայա գատար օլան մէպալիդ իչին 100սէ 3.50 1,000 լիրատան դիսաէ մէպալիդ իչին 100տէ իւչ ֆաիզ իթա էյլեյօր։

Պունընլա պէրաբեր պանգա քէյֆիյէթի էվվէլճէ մահալլի կազէթալարա իլան իթիբարմէք չարթըյա ֆալվին մրդարընը թէկեիա վէ նա թէկնվին իթմէք սէլանիկէթինի մուհաֆաղա էյլեր. Թէվֆի խուիլէն էմպլաղտան 200 լիրայա զատար օլան մէպալիդ իսթէնիրտիկի զէման կէրի ալմապիլիր, 200սէն 1,000 լիրայա զատար օլան մէպալիվի կէրի ալմագ իչիւն 8 կիւն էվվէլ, 1,000 լիրայը մութէճավուզ ազչէյի իսթիրատա թէլիւն սէ 30 կիւն էվվէլ պանգայա իսպարը քէյֆիյէթ իթմէք իճապ իսէր։

Մէզքիւր պանգա Գալաթա պօրսասը իլէ էճնէպի պօրսալարընա մութէալիք սըրարբէյլարը տախի չերաիթը մութէտիլէ իլէ գապալ էյլէսիկի կիպի, վէսաթէթիյլէ իշթիրա խուիլէն թահվիլաթին էմրը մուհաֆաղասը ղըմընտա պիր սէնէ իչիւն այրըճա իւզրէթ ալմագ։

Դրէտի Ֆոնսիէ Էժիքսիէն թահվիլաթընին ամօրթիսման քէչիսէկնտէ պաչա պաչ թէէտկէ իսուլմէսինտէ հուսուլէ կէլէճէք զարարա գաբչը թահվիլաթը մէզքիւրէյի սիկուրթա էյլեր։

ԱԶՕԹ ԻԼԷ ՄԱԽԼՈՒԹ ԿԻՒՊՐԷԼԷՐԻՆ ԷՆ ԷՅԻՍԻ

Զրթթեթիլէ՛ր, պաղճլա՛ր, պաղչէվանլա՛ր, աղաճ վէ նէպաթ իսար իսէնլէ՛ր։ Զանմէթենիզի ազալթմագ, զիատ գազանմագ վէ քէսպի սէրվէթ իթմէք իսթէ՞ըմսինիզ. Շիլինին ճիքրաաթ տր սուտրը իսթիմալ իսէնիզ քի, չիմպէյէ գատար իսթիմալ իսէլէն ազօթ իլէ մախլութ կիւպրէլէրին էն էյիսի տիր վէ հէր նէվ ֆիտանլարա հայսիը թազէ պախ իսէր։

Սեղէ գանատի հասը իթիրմէք իչիւն Պրուսա Զրաաթ մէքթէպի միւտիրի Թէսատը էֆ. Դօնսթանթինիսի թարաֆընտան իճրա իսէլէն թէճրիւպէլէրինի սէրմէյան իսէլէմ։

1910 ԷՃՐԻԻՊԷԼԷՐԻ
10,000 ՄԻԻՐԷՊՊԱ ՄԷԹՐՕ (ՊԻՐ ՀԷԹԱՐ) ՀԱՍԸԼԱԹԸ

		Պուղտայ Արբա Նուլաֆ		
Կիւպրէսիզ	Քիլօ	750	1627	1270
Նէթրաթ տը սուտ օլմագսըզին սիւբէրֆոսֆաթ վէ բօթաս իլէ	»	1125	1900	1500
Շիլինին ճիքրաաթ տը սուտը հավի սիւբէրֆոսֆաթ վէ բօթաս իլէ	»	2000	2250	2000

1911 ԹԷՃՐԻԻՊԷԼԷՐԻ
10,000 ՄԻԻՐԷՊՊԱԷԹՐՕ (ՊԻՐՀԷՄ ՔԹԱՐ) ՀԱՍԸԼԹԸ

		Գorso Պօճ-Ֆեռմիէ	Գրс Պիլճիգա	
		Պուղտայը	Պուղտայը	Պուղտայը Նուլաֆը
Կիւպրէ իլէ մախլութ Թօբրագ սիւբէրֆոսֆաթ վէ բօթաս իլէ	Քիլօ	800	1250	1400 1300
Սիւբէրֆոսֆաթ, բօթաս վէ նէթրաթ տը սուա իլէ	»	1750	2300	2000 2000

Թաֆսիլի մալիմաթ ալմագ լիչիւն Շելիկ Նէթրաթ տը Սուտ Իսթիհսալաթ-Շիրքէթինին Գալաթատա Գէորգ Պէյ խանընտա 4 նօ.տա քայլին իտարէխանէսինէ մուրաճաաթ օլընմալը։ Մէզքիւր իտարէխանէսէ էնվայի նէպաթաթ հագդընտա իճրա օլընան թէճրիւպէլէրի մուշահէսէ վէ Նէթրաթ տը Սուտտան տախի մէճմանէն պիր նումունէ ախզ իսէրէք պիզզաթ թէճրիւպէ իսէպիլէճէյինի կիպի, քիմէեվի կիւպրէլէրին թէէսիր վէ ֆայիլէթինէն պահս իսէնամլի պիր տէ բիսալէ (պրօշիւր) քէղա մէճմանէն իթա օլընաճագ։

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐ ԲՈԼՈՐ ՔԱՂԱՔԵՆԵՐՈՒ ՄԷՋ.

ՍԻՆԿԷՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԸ

ԽԻՍՏ ՀԱՍՏԱՏՈՒՆ ՇԻՆՈՒԱԾՔ ԵՒ ԱՄԷՆԱԸՏԻՊ ՆԻՒԹԵՂԷՆ

ԱՇԽԱՐՀԻՍ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐՆ ԵՆ

ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԵՒ ԳՈՐԾԱՆՈՑՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

ՍԻՆԿԷՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐՈՒ ԸՆԿ. Կ. Պոլսոյ մասնաճիւղեր:

Ռէբա Մեծ փողց Թիւ 343, Գալաթա՝ Ամենէր խան և Գարաքէօյ Թիւ 12, Գալիթ Ռուլթան Համամ, Սուլթան Գալաղիա և Ֆոթիէ Լաֆէզ Բաչա Թիւ 64, Սկիւտար Զաղրէզ գաղէ Թիւ 45, Գասաբ քէշ Մոտա ճատատէ, Մաքրիքեոյ Երկաթուղիի հրապարակը, Գալաթ Քէօրքի Պալի Թիւ 113, Գէշիկթաշ Շիրքէթի Նաւամատուցին դիմացը, Բանկալթի Թրամվայ ճատատի Թիւ 37։

Տէօրթնուռքիւն Սիրեւէլլի Իսմէթ: Կ. Պոլիս ինբրա Հեռ՝ փողոց 343

ԱԹԻՆԱ ՊԱՆԳԱՍԸ
ԹԷՄԱՄԷՆ ԹԷՍՎԻՑ ՕԼԸՆՄԸՇ ՍԷՐՄԱՅԷ ԻԼԷ ԻՀԹԻՑԱԹ ԱԳՋԷՍԻ

50.000,000 ՏՐԱԽՄԻ

ՄԷՐՔԷԶԸ ԻՏԱՐԷՍԻ ԱԹԻՆԱՏԱ ՇԻԻՊԷԼԷՐ

Տէրսաատէթ—Գալաթա վէ Սթամպոլ շիւպէլերի իլէ պէրապէր—Լոնտրա, Իսքենտերիյէ, Գանիրե, Սէլանիկ, Իզմիր, Հիրե, Բաթրաա, Վոլօ։ Սիրա, Գալամաթի, Հանեա, Գանիա։

Աթինա Պանգասը հէր նէվի պանգա մուամէլաթընը տէրէօնտէ էյլեր, էմիրնա, էսնամ վէ թահվիլաթ իւզերինտէ ալանա, կէրէք Մէմալիքը Շահանէ վէ կէրէքսէ Եվրօպա իւզերինէ օլան չէքյերին սպօրթասը, հիսապը ճարի քիւշատը, չէք վէ գրէտի մէքթուպլարը էմիսիօնը, Թուրքիա վէ Եվրոպանին պայլճա չէհիրլերինէ թէէտէյէ զրմիրնա թէկէրաֆլա էմրլեր կէնտերիլմէսի։

Էսնամ պօրսասը.— Կէրէք բիացամըզ վէ կէրէքսէ էճնէպի բիացալարը իւզերինէ միւշթէրիլերիմիզ իչիւն էն զիատ մէնֆաաթպախշ չարթլարա Պօրսա էմրլերինին իճրասը։

Տէբօ խրիմէք իւզրե դայէթ ճիւզի պիր պէյէլ մուգապիլինտե պիճիւմէ էսնամը գապալ իթթիհի կիպի։ հէր նէվի դուբօնլարը սպօրթօ վէ եա թահսիլ էյլեր։

Աթինա Պանգասը գացալարընտա պուլունան տօլապլարընը միւսաիտ չարթլարա էհալիյէ իյճարա վերիր։

Տ Ի Բ Օ Լ Ա Ր

Աթինա Պանգասը հէր նէվի ազչէ իլէ օլան տէբօլարը աթիտէքի ֆիրմալէրիլէ գապալ էյլեր։

Համիլինէ (ավիւ) տէբօլար իչիւն		3.0)0
6 պալգ	» »	3.1)2 0)0
1 սենէլիք	» »	4.0)0
2 սենէլիք վէ սահա զիատ իչիւն		5.0)0

Տէբօլար հանկը նէվ ազչէ իլէ վագը օլուրսա օ ազչէ չէքլինտէ օլարագ իսաէ իսիլիր։ Ֆիրմալէր հէր սենէնին յունվար 2ս ի իլէ յուլիս 1 թարիխլերինտէ թէէտիյէ օլունըր։

4.0)0 ֆայզի խուսուսի զարնէլէր.— Աթինա պանդասը ուֆագ սէրմայէսարանան իսարէթի միւշթերիլերինտէ սէ հէր կէօնա սուհուլէթի վերմէք արզուսընտա օլմաղլա, խուսուսի տէբօ զարնէլէր ինտաա իթմիշ օլուպ պունլարլա ազամի օլարագ 100(հիւզ) լիրայա զատար տէբօ իսէպիլիրլեր։

Գու զարնէլէր 4.0)0 նիսպէթինտէ ֆայզ կէթիրմէքսէ օլուպ, պու պապտէքի թէէտիյաթ ազարի օլարագ 25 ղրշ.տան (ալթուն ազչէ) պաղլայանագ տրը։

ՕՍՄ. ԱՌԵԻՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

شركت تجارية عثمانيه

SOCIÉTÉ COMMERCIALE OTTOMANE

ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ
Ս ՐՄԱՅԷՍԻ 100,000 ԼԻՐԱՅԻ ՕՍՄԱՆԻ

ՄԷՐՔԷԶԻ ԻՏԱՐԷՍԻՆ ՍԹԱՆՊՈԼ
ԵՎ ԿԵԱՆԷ ԷՐՄԷՆԻ ՊԱՆԳԱՍԸ

ԻՏԱՐԵԱՆԷՍԻ ՄՈՒՎԱԳԱԹԷՆ ՍԹԱՆՊՈԼՅԱ ԳԱԹԸՐՔԸ ՕՂ ԻՆ ԽԱՆԸՆՏԱ

ՄԻԻԷՍՍԷՍ ՏԻՐ

Մէզքիւր էրմէնի Պանգասը, սէնէտաթը թիւճարիյէ, պօնօլար, բօլիչալար, սֆահօ վէ օպիկասիօնլար, էմթիա վէ գօնէշմէնթօլար իւզերինէ իգրազաթա պուլունը։

Կէրէք Թիւրքիա վէ կէրէք սիւնեսանին սայիր զրթասթը ումումիյէսինտէ պէտէլաթը թէէտիյէ օլընմագ իւզրէ չէքլեր, իթիպար մէքթուպլարը, բօլիչալար վէ էմրը թէէկկաֆիլեր իթա իսէր։

Կէրէք բիյացամըզտա վէ կէրէք Եվրօպա բիյացալարընտա հէր նէվ աքսիօն վէ թահվիլաթը վէ մեսքիւքեաթը էճնէպիյէի պէյ ու չիրա էյլեր։

Հէր նէվ սենէտաթը թիւճարիյէ, պօնօլար, բօլիչալար, հիսսէ սենէտաթը վէ գուբօնլար թահսիլ վէ սպօրթօ իսէր։

Շերայիթի միթէտիլէ իլէ թէվֆի իսիլէն նուղուտ գապալ էյլեր։

Մէզքիւր Պանգա մալիմաթը թիւճարիյէ հաղընտա միւքէմմէլ սուրէթէ միւթէչեքքիւ պիր տայիրէի մախսուսէ թէէսիս իսիլմիշ տիր։

ԹԷՍԱՐՐՈՒՖ ՍԱՆՏՂՂԸ

Էհալիմզազէ թէսարրուֆաթը թէչճի իթմէք իւզրե ալթուն ազչէ 25 ղրուշտան իթիպարէն հէր նէվ մէպալիդ գապալ օլընը։

Մէզքիւր Պանդա կէրէք քէնտի հիսապընա վէ կէրէք միւշթերէքքէն վէ եա ալսէրլերի հիսապընա հէր նէվ իսթիհսալաթ վէ էմթիանին պէյ ու ֆիրուխթ, միւպատէէ, իսիալաթ վէ իխրաճաթ մուամէլաթընը իճրա իսէր։

Եէրլի վէ էճնէպի միւէսսէսաթըն ղրբրեզանբասիօն վէզայիֆինի տէբէօնտէ էյլեր։

Հէր նէվ թիճարէթ վէ սանայի չիրքէթերի թէէսիս վէ իչթիրաք իսէր վէ ումուրը նաֆիյա միւթեսայիր հէր տլ։ բրիւ թէչեպիւսաթը տէբէօնտէ էյլեր։

Radium Chic
Modèle 1911
250
Bougies

ՐԱՏԻՈՒՄ ԼԱՄՊԱԼԱՐԸ

ՊԱՇ ԱՇԱՂԸ ՖԻԹԻԼ ԻԼԷ
ՊԷՑԱԶ ԲԱՐԼԱԳ ԸՇԸՂ ՎԷՐԻԲԼԷՐ

250 ՄՕՄ ԳՈՒՎԱԹԻՆՏ
ՎԷ
20 ՍԱԱԹՏԱ 400 ՏԻՐԷՄ ԿԱԶ
ՍԱՐՖ ԻՏԷՐ

Նիֆիլտեն կիւզել լամպանը Ֆիյաթը
4 1/4 ՕՍՄ. ԼԻՐԱՍԸ
Էվկերե վե եազրխանեյերե մախսուս տրը

ՇԱՐԳ ԻՔԻԻՆ ԷԼԵԿԵԱՆԷ ՏԷԲՕՍԸ

ԺԱՆ Բ ՄԷՐՋԷ

Աֆալեթ խան, Քօ-Օքերաթիվ գարշըսընտա

ՏԷՐՈՒԱՆՏԷՊ-ԳԱԼԱԹԱ

ՐՕՍԻԱ
ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Հայմէթլու խմէբաթօր հաղրէթլերինին 1881 մարտ 20 թարիխլի էմրանամէսիկլէ մէէզուն օլմըշ տրը.

Գումբանեանընն մէրքէզի Բէթբասրուբկտա գումբանեանընն օթէլլինտէ տիր։

Գումբանեանընն թէքմիլ թէէտիյէ օլունան սէրմայէսի 10,666,666 ֆր. տրը։

Թէէմիտաթ ազչէսի 187,322,000 ֆր. ատան վատէ տիր։

Գումբանեանընն սիկուրթա եազըլանլարա թէէտիյէ օլունան թազմինաթ վէ սերմայէլերի 581,115,000 ֆրգ. տրը։

1908 սենէսի զարֆրտտա «ըրիմ» վէ ֆայիզլեր 83 միլեոն 232 պին ֆր. սարէ

Գումբանեա զայէթ էհվէն չէբիթ

Նանկընա զարը սիկուրթա իսէր

Նագլիյաթ թէէլիքէլերինէ զարը սիկուրթա իսէր։

Հայաթ սիկուրթա իսէր։

Հէր նէվի զազալարա զարը սիկուրթա իսէր

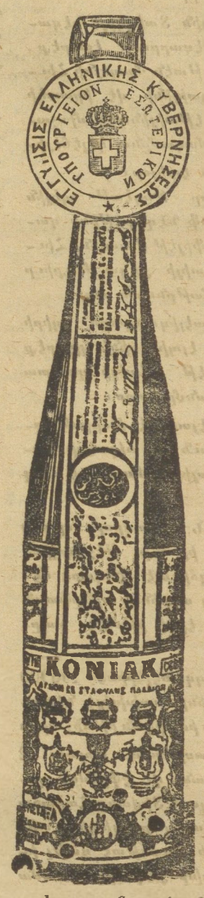
Տէմիր եօլը վէ վաբօրլա եօլճլրդ զազալարընա զարը սիկուրթա իսէր։

Էնտամ ամնալարընին պրրլմասընա զարը սիկուրթա իսէր։

Հէր նէվի մալիմաթ ալմագ իչիւն Գալաթատա ըրխթրմինտա Զինիլի Ըրխթրմ խանընտա Տէրսաատէթ չիւպէսինէ վէ եա Սթամպօլտա Աչիր էֆճատատէսի սօգարընտա Տիլսիզզատէ խան. Նօ. 26յա միւրաճաաթ օլունա։

Տէրսաատէթ չիւպէսի միւտիրի

Ա. ՀԻԻՐՄԻԻԶ



ՀԼՈՂՕՎ ՍՈՒՈՒՆԸՆ Ա. Մ. Ա. ԱԱԲԼՈՒԹԻՒՆ ԳՈՒՆԸ

Իշպու ֆապրիգանընն սահիպի 9 ատէտ նէշանլարը միւիթէլիֆ սէրկի, ռմմումիյէրէ իշթիրաքընտան տօլայը 35 պէօյիւք միւքեաֆաթա նայիլ ղմը։

ԱՐԱՅԸՆԸՂ

Շիչէ իւզերինտէ Եունան հիւքիւմէթինին թէէմինաթ պատտրօլը իլէ ախիտէքի բէսմի շահատէթնամէսինէ։

Եունան տախիլիյէ նազրը Եունանիսթանտա Ս. Խ. Ա. Մէքաքսա իտվան, ալթընտա եալընըզ պիր գօնեագ ֆապրիգասը մէվճուտ օլուպ, պու ֆապրիգանին տա Բիրլեսէ թէէսիս խիլմի պուլունսաղընը թէէյիտ իսէր։

Եունան տախիլիյէ նազրը
Մ. Մ. ԹԷՕԹՕՔԻՍ

Աթինա, 14 յունիս 1904

Տէրսաատէթ վէ սիլիթին Թիւրքիատա մէրքէզի Գալաթատա Գալաթա խանընտա 6 նօմէրօլը օտտա տրը։

Աֆէնթի՝ ՍԹԵԼԻԱՆՕՍԱԵԱՆԻՍ։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 գուրուշ.
Իհթիյաթ ազչէսի 39,000,000 »
Մէրքէզի իտարէսի Վիէննատա տրը։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ չիւպէսի ԳԱԼԱԹԱՅԱ Քարաքէօյսէ, (ՍԹԱՆՊՈԼ վէ ՊԵՑՕՂԼԻՆՏԱ այրըճա չիւպէսերի վար տրը)։

ՍԱՑԻՐ ՇԻՒՊԷԼԷՐ

Ակրամ, Օսիկ, Պիէլից-Պիէլա, Պօզէն, Պրիւն, Բէչթա, Պիւավէյս, Զէրնօվից, Ֆրիտէք-Միհթէք, Կրաց, Իսապրիւք, Քարլսպատ, Քլաժէնֆիւրթ, Քրաքօվ, Լէմպէրկ, Մարիէնպատ, Մէրան, Բիլսրն, Բրակ, Բրօնսից, Բրզամիէլ, Սէն-Բօլթն, Թարնօվ, Թէպլից, Թէչէն, Վիլսխ վէ Նէօսթատ։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանդասը հէր նէվ պանգա մուամէլաթը իճրա էտէր։ Պիլնասա հիսապը ճարի իւզերինէ, վէ թահվիլաթ իլէ սենէտաթը թիւճարիւէ թէվտիսաթը մուգապիլինտէ ԱՎԱՆՍ վերիր։

Հէր նէվ սենէտաթը ՍԳՕՆԹՕ էտէր

Թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպիյէնին պայլճա չէհրլերինէ չէքլեր, իթիպար վէ էմր մէքթուպ վէ թէէկկաֆիլարը վէ մէմալիքի էճնէպիյէ իւզերինէ քէչիտէ էտիլմիշ սենէտաթը թիւճարիւէ պէտէլաթընը թահսիլ էտէր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանդասը ԽԻՍՈՒՍԻՍ ՕԼԱՐԱԳ իտարէ սանսթրդը բախսխա է մէհիթ, պու ՍԱՆՏՂԳ հատատասզարի 50 ղրշ. ալթուն ազչէ վէ տահա զիյատէ մէպալիդի 100 տէ 3 պուուգ ֆայիդա գապալ էթմէքտէ տիր։

ԳԱԼԱԹԱՅԱ միւէչատէտ էպիտիյէսի թէէսիս էտիլէն ՍԱՖԷՍ սիթէյմի ՏԷՄԻՐ ԴԱՑԱԼԱՐ ՔԻՐԱՑԱ վէրիլմէքտէ օլուպ, գացալար զայէթ միւթէտիլ ֆիյաթլա իյճար էտիլմէք վէ ֆէվգէլատէ թէէմինաթը պուլունմագտա տրը։

ԹԻՒՐՔԻԱ ՄԻԼԼԻ ՊԱՆԳԱՍԸ

—oo—

29 Մարտ 1325 վէ 11 Նիսան 1901 թարիխլի իրատէի Սէնիյէ հաղրէճ Բատիշահի մուճիպլիճէ թէէսիս էթմիշ 1,100,000 Լիրա Օսմ. սերմայէլի պիր ՕՍՄԱՆԼՐ ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ։

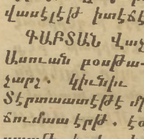
Մէրքէզը իտարէսի Տերսաատէթ, Սքանչելացա Եէնի Բօսախանէ գարշուսընտա վագը Գնճեեան խանընտա, Լոնտրա շիւպէսի՝ Լօնտրատա Գորճիհլլ սոգալընտա Նօ 50։

Թիւրքիա Միլլի Պանգասը հէր սիրլիւ պանգա մուամէլաթը իճրա իթմէք վէ խուսուսըյա հիսապը ճարի քիւշատը, էնամ վէ թահվիլաթ իւզերինէ իդրաղաթ, կէրէք Տէրսաատէթ վէ կէրէք մէմալիքը էճնէպիյէ պօրսալարընտա էնամ վէ թահվիլաթ պէյ վէ ֆիրուխթը, էճնէպի ազչէ վէ գայիմլերինին միւպայսա վէ ֆիրուխթը, կէրէք մէմալիքը Շահանէ վէ կէրէք մէմալիքը էճնէպիյէ իւզերինէ ազօնթօ վէ սենէտաթի պէտէլաթընը թահսիլի, բօլիչա քէչիտէսի, չէք վէ թէլեկրաֆլա տիւնեանընն պայլճա մահալլերինէ թէէտիյաթ իճապը, պիւթին տիւնեատա վահիպ իւթ թէէտիյն սէյեահիյն իչիւն իուսուսի դրէտի մէքթուպլարը իճապը, էվգագ իւզերինէ դրէտի քիւշատը, քէչիտէլերտէ խապէթ իսէն գուբօն վէ թահվիլաթընն ազօնթօսըյա պուլունարընն Բահսիլին էնամ վէ թահվիլաթ մուհաֆաղասը, մուայէնէ վատէլէր իլէ ֆայիզի ուէբօղիթօպար զապուլի վէ զայրիհիմ... իչիւն ուսումանն միւրաճաաթընը զապուլա հազրը տրը։

Մուամէլէ սաաթլարը՝ էյամը ասիյեէ ալաֆր. 91)2—4։

Ճումաա կիւնլերի ալաֆր. 1՝1)29—

ԹԻՏՐՎԻԱԼ ՄԱՅԼ ԴՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

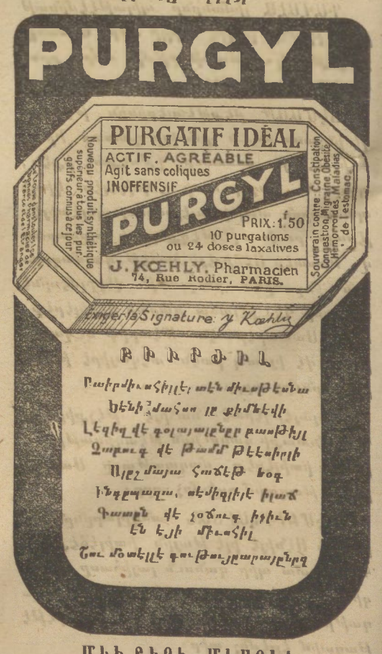


ԳԱԲՐԻԱՆ Ֆինտլէյիզ սիւվար օլարը Սանտիյէ բօսթա - վաբօրը Ալֆ. յունվ.ին 15 ինտի բ. էր. կիւնի Տէրսաատէթէ միւվասլէթի վէ յունվ.ին 16 նէճը սալը կիւնիւ էօյլէնտէն սոնրա ալաֆր. սաաթ 3տէ Տէրսաատէթտէն Բրէյէ օղրայարագ Իսքէնտերիյէյէ միւվասլէթի իսէնէք տիր։

ԳԱԲՐԻԱՆ Վաչաչափին սիւվար օլարը Աստան բօսթա-վաբօրը յունվ.ին 17ինտի չարշ. կիւնիւ Սուրիա խաթթընտան Տէրսաատէթէ միւվասլէթի վէ յունվ. 20 ճումաա էրթա. էօյլէնտէն սոնրա ալաֆր. սաաթ 4տէ Կէլիպօլու, Զանագ գալէ, Մրմիրի, Իզմիր, Սագզզ, Բատօա, Մէրսին, Իսքէնտերուն, Թարսպոնդ, Պէյրութ, Հայֆա, Լոֆա, Բօրթ-Սաիտ օղրայարագ Իսքէնտերիյէյէ հարաքէթ իսէնէք տիր։

Վաբօրատա էլէքթրիք գրյասը պուլունարը կիպի, եէմէքլէր պիրինճի նէվ օլուպ, սուֆրա իւզերինտէքի չարապլար տախի մէճմանէն վերիլէճէք։

Պու պապտէ զիյատէ Թաֆսիլաթ ինթէյինէր Գալաթատա ըրխթրմ իւզերինտէ Մէյմէնէթ խանընտաքի մէրքէզ ոճէնթէսի վէ եախսա Սթամպօլտա Վալիսէ Սուլթան խանընտաքի չիւպէյէ միւրաճաաթ իթմէքի տիրլեր։



ԹԻՒՐՔԻԱ

Բարիմուռհիլլէ, սէն միւթէնա եէնի Համսոս 12 քիմէեվի Լէզիզ վէ գօլայալընը բաութիլ Զաբուզ վէ թամմ թէէսիրլի Ալրշ մայա հոճէթ եօգ Ինդիրպազա, սեմիզլիէ իսաճ Գասրն վէ յոճուգ իչիւն էն էյի մէլեհիլ Շաբ մեճելէ գու թուլրարընը

ՄԻԻ ՏԻՐԻ ՄԷՍՈՒԼ
ՑԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ